

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA, zeinaren bidez oinarriak eta deialdia ezartzen baitira Bizkaiko Lurralde Historikoan adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen lanbide-gaikuntza hobetzeko dirulaguntzetarako, 2024ko ekitaldirako, Europar Batasunaren Next Generation-EU funtsak finantzatzutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA, por el que se establecen las bases y la convocatoria de subvenciones para la mejora de la capacitación profesional del personal de los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia en el ejercicio 2024, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea-Next Generation-EU.

COVID-19ak eragindako epidemia agertzeak aurrekaririk gabeko krisi sanitarioa, ekonomikoa eta soziala ekarri du mundu osoan. Ondorioz, munduko ekonomiaren agertokia errotik aldatu da, eta horrek atzeraldi handia eragin du munduaren zatirik handienean.

La irrupción de la epidemia provocada por la COVID-19 ha supuesto en el ámbito mundial una crisis sanitaria, económica y social sin precedentes. En consecuencia, el escenario en la economía mundial ha sufrido un cambio radical, dando lugar a una recesión de grandes dimensiones en la mayor parte del mundo.

Pandemiak Europan eragindako kalte ekonomiko eta sozialak ahal den neurrian arintzeko, Europako Kontseiluak onartu zuen, 2020ko uztailaren 21ean, Europako Suspertze Tresna abian jartzea, eta, hura garatzeko, Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2021/241 (EB) Erregelamendua eman zuten, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2021eko otsailaren 12koa, zeinaren bidez Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen baita, «Next Generation-EU» funts berriarekin finantzatzeko. Funtsaren elementu nagusia «Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa» da.

Con el fin de paliar en la medida de lo posible los daños económicos y sociales acaecidos por la pandemia en el entorno europeo, el Consejo Europeo de 21 de julio de 2020 aprobó la puesta en marcha del Instrumento Europeo de Recuperación, en cuyo desarrollo el Parlamento y el Consejo dictaron el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia que se financiará con el nuevo fondo «Next Generation-EU», cuyo elemento principal es el «Mecanismo de Recuperación y Resiliencia».

Espainiako Estatuari dagokionez, helburua lortzeko neurriak Europar Batasunaren Next Generation-EU funtsak finantzatzutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren (SEEP) zehaztu ziren. Kontseiluak 2021eko uztailaren 13an onetsi zuen plan hori.

Las medidas para conseguir el objetivo se concretaron respecto del Estado español en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea Next Generation-EU (PRTR), aprobado por el Consejo con fecha 13 de julio de 2021.





Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plan horretan, 22. osagaia (C22) «Zainketen ekonomiarako eta gizarteratze-politikak indartzeko talka-plana» da. Haren helburu nagusia da gizarte-zerbitzuak eta gizarte-inklusioko politikak modernizatzea eta indartzea. Iraupen luzeko zainketen ereduaren inguruan egituratzen da batez ere, batetik, biztanleriaren zahartzeak eragindako iraupen luzeko zaintza-zerbitzuen eskari gero eta handiagoari erantzuteko, eta, bestetik, berrikuntza eta pertsonak eta desinstituzionalizazio-estrategia ardatz dituen arreta-eredua sustatzeko.

Osagai honen bigarren inbertsioaren esparruan (C22.I2 - «Gizarte-zerbitzuak Modernizatzeko Plana: eraldaketa teknologikoa, berrikuntza, prestakuntza eta errefortzua haurren arretan»), bost jarduketa-eremuetako bat izango da «Iraupen luzeko zainketen eredu berriaren aplikazioan eta sustapenean parte hartzen duten gizarte-zerbitzuen sistema publikoko langileen prestakuntza».

2021eko uztailaren 23an, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2021eko uztailaren 20ko 105/2021 Foru Dekretua argitaratu zen Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (140. zk.). Foru-dekretu horren bidez, gobernantza-egitura bat sortzen da eta administrazioa modernizatzeko eta arintzeko neurriak erregulatzen dira, Europako Next Generation-EU suspertze-tresnatik datozen europar funtsak exekutatzeko.

2021eko urriaren 19an, hitzarmena sinatu zuten Gizarte Eskubideetako eta 2030 Agendako Ministerioak eta Euskal Autonomia Erkidegoak, proiektuak gauzatzeko Suspertze eta Erresilientzia Mekanisмотik datozen Europako funtsen kargua.

En ese Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, el Componente 22 (C22) es el denominado «Plan de choque para la economía de los cuidados y refuerzo de las políticas de inclusión». Su principal objetivo es modernizar y reforzar los servicios sociales y las políticas de inclusión social. Se estructura especialmente en torno al modelo de cuidados de larga duración, con el objetivo de responder a la creciente demanda de diferentes servicios de cuidados de larga duración debido al envejecimiento de la población, y de promover la innovación y un modelo de atención centrado en las personas y en una estrategia de desinstitucionalización.

En el marco de la inversión segunda de este componente (C22.I2) denominada «Plan de Modernización de los Servicios Sociales: Transformación tecnológica, innovación, formación y refuerzo de la atención a la infancia», uno de cuyos cinco ámbitos de actuación será la «Formación del personal del sistema público de servicios sociales que participe en la aplicación y el apoyo del nuevo modelo de cuidados de larga duración».

Con fecha 23 de julio de 2021 se publica en el Boletín Oficial de Bizkaia número 140, el Decreto Foral 105/2021, de 20 de julio, de la Diputación Foral de Bizkaia por la que se crea una estructura de gobernanza y se regulan medidas de modernización y agilización administrativas para la ejecución de los fondos europeos provenientes del instrumento europeo de recuperación Next Generation-EU.

Con fecha 19 de octubre de 2021, se suscribe convenio entre el Ministerio de Derechos Sociales y Agenda 2030 y la Comunidad Autónoma del País Vasco para la ejecución de proyectos con cargo a los fondos europeos procedentes del mecanismo para la Recuperación y Resiliencia.





Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak helburu nagusi bat du enpleguaren arloan: langabezian dauden pertsonak laneratu daitezen lortzea eta, aldi berean, Bizkaiko enpresetan askotariko talentua sar dadin erraztea. Horretarako, lan-aukerak sustatzeko jarduera-ildo zenbait ezartzen dira, langabeziaren gizarte-kostu handiena eragiten duten langabeentzat (denbora luzeko langabeak, 45 urtetik gorakoak, emakumeak, gizartean bazterturik daudenak edo horren arriskua dutenak, eta gazteak) eta Bizkaiko enpresentzat, horrela modua izan dezaten behar dituzten profilak berenganatzeko (kontrataziorako pizgarriak) eta laneratzea mesedetu dadin, zeina gauza egingarriagoa eta iraunkorragoa baita kasu batzuetan, enpresari autonomoaren edo enpresa kolektibo txikiaren formulen bitartez, autoenplegua sustatuz.

Bizkaiko biztanleria gero eta zaharragoa da. Bizi-itzaropena luzatu egin da, eta, beraz, aurreikuspenen arabera, adineko pertsonentzako zaintza-zerbitzuen eskariak gora egingo du ere. Pertsonak espektatiba gehiago dituzte, bai nahi duten bizi-kalitateari dagokionez, bai jasotzen dituzten zainketen profesionaltasunari dagokionez.

Bizkaian inoren laguntza behar duten adinekoentzako egoitzen zerbitzu publikoa arautzen duen 2005eko abenduaren 16ko 11/2005 Foru Arauak profesionalizazio-printzipioa eta pertsonaren arabera laguntzaren printzipioa jasotzen ditu erabiltzaileei laguntza emateko printzipioen artean.

Era berean, ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean, bere baliabideekin, edo zeharka, beste Administrazio Publiko batzuekiko itunen bidez edo entitate pribatuekiko kontratu bidez –irabazteko asmorik gabeko entitateak izan zein merkataritzako sozietateak izan–, kudeatu ahal izango duela mendekotasun-egoeran dauden

El objetivo prioritario del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad en materia de empleo, es lograr la inserción laboral de las personas en situación de desempleo, y al mismo tiempo favorecer la incorporación de talento diverso en las empresas de Bizkaia y para ello se establecen diferentes líneas de actuación de promoción de la ocupabilidad, dirigidas a personas desempleadas que soportan el mayor coste social del desempleo (personas desempleadas de larga duración, personas mayores de 45 años, mujeres, personas en situación o riesgo de exclusión y personas jóvenes), a empresas de Bizkaia al objeto de que puedan incorporar los perfiles que requieren (incentivos a la contratación) y a favorecer la inserción laboral, en algunos casos más factible y sostenible, mediante fórmulas de empresario autónomo o de pequeña empresa colectiva, mediante el fomento del autoempleo.

La población de Bizkaia avanza hacia un envejecimiento creciente. Las esperanzas de vida aumentan y por tanto las previsiones apuntan a una mayor demanda de servicios de cuidados a personas mayores. Las personas cuentan con mayores expectativas tanto en la calidad de vida que desean como en la profesionalidad de los cuidados que reciben.

La Norma foral 11/2005, de 16 de diciembre, que regula el servicio público de residencias para personas mayores dependientes de Bizkaia, establece entre los principios de atención a la persona usuaria, el principio de profesionalización y el principio de atención personalizada.

Así mismo establece que la Diputación Foral de Bizkaia podrá gestionar directamente, con medios propios, o indirectamente, mediante convenio con otras Administraciones Públicas o contrato con entidades privadas, sean estas entidades sin ánimo de lucro o sociedades mercantiles, el servicio foral residencial para personas mayores dependientes.





adinekoentzako egoitza-zerbitzu forala.

Adinekoen zaintzaren jomuga ez da zaintzen kalitatea, baizik eta bizi-kalitatea. Adinekoentzako arretaren ikusmolde berrian, zainketa profesionalak arretaren eta bizikidetzaren arloko premietara egokitutako habitat funtzional batean ematea lehenesten da. Baita, oinarritzko zainketak eraginkortasunez betez, pertsonen behar integralak aseko dituzten giroak, harremanak eta jarduerak sustatzea ere. Horretarako, pertsona horien biografia, balioak eta izaera bera ulertu eta errespetatu behar dira.

Arretaren ardatza erabiltzailea bera da, haren duintasuna, ongizatea, eskubideak eta erabakiak. Testuinguru berri horretan, eman behar den arretan bilakaera-ildo berriak definitu behar dira, eta, beraz, rol profesional berri bat behar da.

Artatutako pertsonen artean arrisku-, hauskortasun- eta kalteberatasun-egoerak areagotzeak gero eta beharrezkoagoa izango da eta gero eta gehiago baloratuko da arreta-zerbitzuetako profesionalak gaitasuna izatea pertsonekin egiten diren esku-hartze prebentiboak edo babesleak modu proaktiboan aurreikusteko aukera emango duten zeinuak edo seinaleak ahalik eta azkarren detektatzeko. Informazio horiek behar bezala bideratzeko eta komunikatzeko gaitasuna izatea barne.

Horrek esan nahi du hobetu egin behar direla egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen gaitasun profesionalak, bai lanbidearen alderdi teknikoei dagokienez, bai komunikaziorako gaitasunak eta gaitasun digitalak hobetzeari dagokionez.

Horregatik guztiagatik, egokitzeak jo da foru-dekretu bidez arautzea laguntza berezien lerro bat, mendekotasun duten Bizkaiko adinekoentzako egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen lanbide-gaikuntza hobetzeko programa bat abian

El cuidado de las personas mayores no tiene como objetivo la calidad de los cuidados sino la calidad de vida. En la nueva concepción de la atención a las personas mayores, prevalece la prestación de cuidados profesionales en un hábitat funcional y adecuado a las necesidades de atención y convivencia. Atendiendo con eficacia los cuidados básicos, promueva ambientes, relaciones y actividades que satisfagan las necesidades integrales de las personas, comprendiendo y respetando su biografía, sus valores y su propia manera de ser.

El centro de la atención es la persona usuaria, su dignidad, su bienestar, sus derechos y sus decisiones. En este nuevo contexto se plantea la necesidad de definir nuevas líneas de evolución en la atención necesaria y, por tanto, la exigencia de un nuevo rol profesional.

El incremento de las situaciones de riesgo, fragilidad y vulnerabilidad entre las personas atendidas hará cada vez más necesaria y valorada, en las personas profesionales de los servicios de atención, la capacidad de detectar, tan precozmente como sea posible, signos o señales que permitan anticipar proactivamente intervenciones preventivas o protectoras con las personas. Incluyendo la capacidad de canalizar y comunicar adecuadamente estas informaciones.

Este hecho implica una necesidad de mejorar las competencias profesionales de las personas trabajadoras de los centros residenciales y centros de día, tanto en aspectos técnicos de su profesión, como mejora en las competencias de comunicación y en las competencias digitales.

Por todo ello, se considera conveniente articular mediante decreto foral una línea de ayudas específicas que ponga en marcha un programa para la mejora de la capacitación profesional del personal de los centros residenciales y centros de día para personas





jartzeko.

Hori dela eta, foru-dekretu honen bidez, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen lanbide-gaikuntza hobetzeko plan bat garatu nahi du Bizkaiko Lurralde Historikoan, 2024ko ekitaldian, bi jarduketa-arloekin.

Lehenengo jarduketa-arloan (gaikuntza hobetzea), egoitza-zentroetan eta eguneko zentroetan adinekoen zainketen sektorerantzuzendutako espezializaziorako prestakuntza-programa bat abian jarriko dela ezartzen da.

Laguntza hauek ez dira estatu-laguntzak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikuluan 1. apartatuan ezarritakoaren arabera; izan ere, enpresari ez dakarkiotte mozkinik eta ez diete ekoizpen edo enpresa batzuei mesederik egiten beste batzuen kaltetan. Beraz, salbuetsita daude tratatu horren 108.3 artikuluan ezarritako jakinarazpen-prozeduratik.

Bigarren jarduketa-arloan (kontrataziorako laguntzak), dirulaguntzen lerro bat ezartzen da prestakuntza-ekintzak hasten dituztenen ordezkioak kontratatzeko.

Bigarren arlo honetan jasotako laguntzek Batzordearen 2013ko abenduaren 18ko 2023/2831 (EB) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko dute. Erregelamendu hori 2023ko abenduaren 15eko Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, eta Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua *de minimis* laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Horren ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezaioke erakunde arau-hausleari.

mayores dependientes de Bizkaia.

Por ello, el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad prevé en este decreto foral desarrollar un plan de mejora de la capacitación profesional de las personas trabajadoras de centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia del ejercicio 2024, con dos áreas de actuación.

En la primera área de actuación, mejora de la capacitación, se establece la puesta en marcha de un programa formativo de especialización dirigido al sector de los cuidados de personas mayores en centros residenciales y centros de día.

Estas ayudas, no constituyen ayudas de estado en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no suponen un beneficio para una empresa ni favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras. Por tanto, quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho tratado.

En la segunda área de actuación, ayudas a la contratación, se establece una línea de subvenciones para la contratación de personas sustitutas de aquellas que comiencen las acciones formativas.

Las ayudas contempladas en esta área 2, están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea el 15 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis y, en consecuencia, el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la entidad infractora.





Dekretuan jasotako laguntzen programa Iraupen Luzeko Zainketetan Trantsizioa Sustatzeko Planaren barruan dago; plan horren bitartez, Bizkaiko Foru Aldundiak iraupen luzeko zainketen eraldaketa sustatu nahi du, zainketen pertsonalizaziorako bidean, aurrerapausoak emateko bizi-proiektua garatzeko laguntza behar duten pertsonen beharrizanen, itxaropenen eta lehentasunen aniztasunari eta bilakaerari erantzun ahal izateko.

III

Foru-dekretu honen xede den gaiaren gaineko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua araber. Azken horrek xedatzen du Foru Aldundiari dagozkiola araubide erkideko alundien eskumeneko gaiak. Ildo horretan, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.d) artikulua ezartzen du probintziako diputazioen berezko eskumena dela «probintziako lurraldearen garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko eta plangintza egiteko lankidetzaren ematea, arlo horretan beste herri-administrazioek dituzten eskumenekin bat etorriz».

Enplegu, Gizarte Kohesio eta Berdintasun Sailaren Egitura Organikoaren Erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 60/2024 Foru Dekretuaren araber, sail honen eginkizuna da Bizkaian gizarte-kohesioa bultzatzen duten politika publikoak diseinatzea eta abian jartzea, berdintasunaren, elkartasunaren eta garapen iraunkorraren printzipio unibertsal eta zeharkakoetatik abiatuta. Horretarako, gizarte-erlaldaketako tresna hauekin lan egiten du:

El programa de ayudas contemplado en el decreto forma parte del Plan de Transición en los Cuidados de Larga Duración en el que la Diputación Foral de Bizkaia pretende impulsar la transformación de los cuidados de larga duración hacia una personalización que avance en la atención a la diversidad y la evolución de las necesidades, expectativas y preferencias de las personas que necesitan de apoyos para desarrollar su proyecto de vida.

III

La competencia sobre la materia objeto de este decreto foral corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, de conformidad con el artículo 17. 2º de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia. Este decreto dispone que corresponde a la Diputación Foral aquellos asuntos que son competencia de las Diputaciones de régimen común y en este sentido, el artículo 36 d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local establece que es competencia propia de las Diputaciones Provinciales, «la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social y en la planificación en el territorio provincial, de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito».

Conforme al Decreto Foral 60/2024, de 6 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, este departamento tiene como misión el diseño y puesta en marcha de políticas públicas favorecedoras de la cohesión social en Bizkaia, partiendo de los principios universales y transversales de igualdad, solidaridad y de desarrollo sostenible. Para ello, trabaja con las siguientes





emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko politikak kudeatzea, bereziki Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua erreferentziaz hartuta; Bizkaiko Foru Aldundi osoan zeharka abiaraztea 2030 Agendaren Garapen Iraunkorrerako Helburuak; Hegoaldeko herrialdeekin Garapenerako Lankidetzako politikak Hegoaldeko herrialdeekin; aniztasunaren kudeaketa; indarkeria matxistaren biktima diren emakumei arreta ematea; gizarte-bazterkeriako arriskuan edo egoeran dauden pertsonentzako programak garatzea; errefuxiatuei edo asilo politikoa eskatzen dutenei arreta integrala ematea; enplegu-politika aktiboak abian jartzea Bizkaiko Foru Aldundiaren eskumen-eremuaren barruan; kultura ekintzailea eta ekintzailatza bultzatzen dituzten politikak garatzea, Bizkaian langabetuak laneratzea lortzeko helburuarekin; jarduera-esparru koordinatua garatzeko politikak, gazteriaren arloko sektore-ahaleginak integratzeko, bai eta erkidego-garapenerako ekintzak eta programak gauzatzeko ere, nahi ez den bakardadea prebenitzeko eta arintzeko.

herramientas de transformación social: la gestión de las políticas de promoción de la igualdad de mujeres y hombres, tomando particularmente como referencia la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres; la puesta en marcha de manera transversal al conjunto de la Diputación Foral de Bizkaia de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030; las políticas de Cooperación al Desarrollo con los países del Sur; la gestión de la diversidad; la atención a las mujeres víctimas de la violencia machista; el desarrollo de programas para personas en riesgo o situación de exclusión social; la atención integral a personas refugiadas o solicitantes de asilo político; la puesta en marcha de políticas activas de empleo dentro del ámbito competencial de la Diputación Foral de Bizkaia; el desarrollo de las políticas que favorezcan la cultura emprendedora y el emprendimiento con el objetivo de lograr la inserción laboral de las personas desempleadas en Bizkaia; las políticas para desarrollar un marco de actuación coordinado donde integrar los diferentes esfuerzos sectoriales en materia de juventud así como políticas para llevar a cabo acciones de desarrollo comunitario y programas en orden a prevenir y paliar la soledad no deseada.

IV

Dirulaguntzen programa hau jasota dago Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren 2024-2027 aldirako dirulaguntzen plan estrategikoan. Plan hori Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuaren 2023ko azaroaren 15eko 5826/2023 Foru Aginduaren bidez onetsi zen.

Este programa de subvenciones está incluido en el segundo Plan Estratégico de Subvenciones del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para el período 2024-2027, aprobado mediante Orden Foral 5826/2023, de 15 de noviembre, de la diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad.

V

Foru dekretu hau prestatzean, genero-ikuspegia txertatu da, honako hauek betez: 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen

IV

V

En la elaboración del decreto foral se ha incorporado la perspectiva de género, en cumplimiento del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el Texto





berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duena; 4/2018 Foru Araua, ekainaren 20koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa; eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 141/2013 Foru Dekretua, azaroaren 19koa, generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraitu beharreko jarraibideak jasotzen dituzten gidalerroak finkatzen dituena.

Illo horretan, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena erantsi da.

VI

Foru dekretu hau 2019ko maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuak arautzen dituen Bizkaiko Foru Aldundiaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak kontuan hartuta egin da.

VII

Foru-dekretu hau bat dator erregulazio onaren printzipioekin. Printzipio horiek Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legean aurrez ikusten dira, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 2021eko ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan jasotzen dira (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da). Arau horietan xedatutakoa bete da dekretua egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.
2. Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa.
3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.
4. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.

Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, de la Norma foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. y del Decreto Foral 141/2013, de 19 de noviembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se fijan las directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género.

En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del Género

VI

El decreto foral se ha elaborado teniendo en cuenta los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia que regula el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo.

VII

El decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y recogidos en el artículo 3 del Decreto Foral 87/2021, de 15 de junio de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes.

1. Informe de evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad.
3. Informe de evaluación previa del impacto en función del género.
4. Informe de control económico.





5. Legezketasunari buruzko txostena.

Illo horretan, aurretiazko kontsulta publikoaren eta jendaurreko informazioaren izapidea egin da, 87/2021 Foru Dekretuan aurreikusitakoaren arabera, eta izapide horren emaitzak dagozkien memorietan sartu dira.

VIII

5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari dirulaguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko foru-dekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta 5/2005 Foru Araua garatzen duen Dirulaguntzen Erregelamendua onesten duen 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela haiek onesteko eskumena. Halaber, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundearen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailetakoa gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan.

Hori dela bide, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuaren ekimenez eta Bizkaiko Foru Aldundiak gaia eztabaidatu ondoren, hau

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra. *Dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onestea.*

Oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira Bizkaiko Lurralde Historikoan adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen lanbide-

5. Informe legalidad.

En este sentido ha sido sometido a trámite de consulta pública previa, e información pública conforme lo previsto en el Decreto Foral 87/2021, cuyos resultados han sido incorporados a las correspondientes memorias.

VIII

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación. Asimismo, el artículo 39 k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su departamento.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia,

DISPONGO

Artículo único. *Aprobación de las bases reguladoras y la convocatoria.*

Se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones para mejora de la capacitación profesional del personal de los centros residenciales y centros de día de





gaikuntza hobetzeko dirulaguntzetarako, 2024ko ekitaldirako, Europar Batasunaren Next Generation-EU funtsak finantzatutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan. Testua jarraian txertaturik doa.

gestión privada para personas mayores en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia del ejercicio 2024, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea- Next Generation-EU, cuyo texto se inserta a continuación

XEDAPEN GEHIGARRIAK

DISPOSICIONES ADICIONALES

Lehen xedapen gehigarria. Datuen babesa.

Disposición adicional primera. Protección de datos.

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Erregelamenduan eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak bermatzeko 2018ko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, interesdunak ematen dituen datuak dena delako prozeduran edo jardueran aurrez ikusitako xedeetarako erabiliko dira soil-soilik.

De acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, así como en la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de los derechos digitales, los datos aportados por la persona interesada se utilizarán, con carácter único y exclusivo, para los fines previstos en el procedimiento o actuación de que se trate.

Datu horiek ez dira erabiliko, eta ez zaizkie hirugarren batzuei lagako estatistika- zein ikerketa-helburuetarako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo goian aipaturiko araudian ezartzen diren kasuetan izan ezik.

No obstante, los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras personas con fines estadísticos o de investigación, con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en las normas anteriores.

Datuak lagatzen dituenak edozein unetan baliatu ahal izango ditu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko eta datuen aurka egiteko eskubideak.

Quien ceda los datos podrá, en cualquier momento, ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Era berean, interesdunek edozein unetan baliogabetu ahal izango dute datuak tratatzeko baimena.

Asimismo, las personas interesadas podrán revocar en cualquier momento el consentimiento al tratamiento de datos.

Bestetik, fitxategiaren ardura duen erakundeak eta datuen tratamenduaren barruko edozein fasetan esku-hartzen duen edozein pertsonak datu horien edukiaren gaineko sekretu profesionala gorde beharko dute.

Por otra parte, la entidad responsable del fichero y cualquier persona que intervenga en cualquier fase del tratamiento de datos habrá de guardar secreto profesional sobre su contenido.

Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta

De acuerdo con lo previsto en el artículo 22.2d) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento





Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.2d) artikuluan eta HFP/1030/2021 Aginduaren 8. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita, honako hau jakinarazten zaie laguntzen eskatzaileei:

a) Dirulaguntzen Datu-base Nazionalen erregistratuko da dirulaguntza, hala ezarrita baitago Dirulaguntzen Datu-base Nazionala eta dirulaguntzen eta gainerako laguntza publikoen publizitatea arautzen dituen 2019ko martxoaren 8ko 130/2019 Errege Dekretuan.

b) Administrazioak eta SEMEren 22. artikuluan jasotzen diren organo guztiek aukera dute Titulartasun Errealen Erregistroan (JUS/319/2018 Aginduaren bidez sortu zen) jasotako informazioa eskuratzeko, edo, bestela, titular errealei buruzko datu horiek eman ditzaketen Administrazioaren beste datu-base batzuetan sartzeko.

c) Halaber, sistema horien eta Europako Funtsen Sistemaren artean informazioa lagatzeko aukera dago, aplikatzekoa den Europako eta estatuko araudian jasotakoaren arabera.

Europeo y del Consejo de 12 de febrero de 2021 por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia y del artículo 8 de la Orden HFP/1030/2021, se informa a las solicitantes de las ayudas sobre:

a) El registro de la subvención en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo previsto en el Real Decreto 130/2019 de 8 de marzo, por el que se regula la Base de Datos Nacional de Subvenciones y la publicidad de las subvenciones y demás ayudas públicas.

b) La posibilidad de acceso de la Administración y de cuantos órganos se contemplan en el artículo 22 del RMRR podrán acceder a la información contenida en el registro de Titularidades Reales, creado por la Orden JUS/319/2018, o el acceso a otras bases de datos de la Administración que puedan suministrar dichos datos sobre los titulares reales.

c) También, será posible la cesión de información entre estos sistemas y el Sistema de Fondos Europeos, según las previsiones contenidas en la normativa europea y nacional aplicable.

AZKEN XEDAPENAK

Azken xedapenetako lehenengoa. Arau bidez garatzeko gaikuntza.

1. Enpleguak, Gizarte Kohesioko eta Berdintasuneko foru diputatuari ahalmena ematen zaio foru dekretu honetan aurreikusitakoa garatu, gauzatu eta aplikatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak eman ditzan. Gaikuntza horren barruan sartzen da dagozkion dirulaguntzak ematea.

DISPOSICIONES FINALES

Disposición final primera. *Habilitación para el desarrollo normativo.*

1. Se habilita a la diputada foral del departamento foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral. Esta habilitación incluye la concesión de las subvenciones pertinentes.





2. Era berean, Enpleguko, Gizarte Kohesioko eta Berdintasuneko foru diputatuari ahalmena ematen zaio eskaerak aurkezteko epea luzatzeko edo ixteko, baldin eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan aurreikusitako kasua gertatzen bada edo aurrekontu-zuzkidura agortu edo handitzen bada.

Era berean, Enpleguko, Gizarte Kohesioko eta Berdintasuneko foru diputatuari ahalmena ematen zaio dirulaguntzetarako deialdi berriak irekitzeko, baldin eta aurrekontuetako baliabideak agortzen ez badira.

Azken xedapenetako bigarrena. *Indarraldia.*

Dekretua indarrean egongo da 2024, 2025 eta 2026an.

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación presupuestaria.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Disposición final segunda. *Vigencia.*

Tendrá vigencia durante los años 2024, 2025 y 2026.

Azken xedapenetako hirugarrena. *Indarrean jartzea.*

Foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean jarriko da indarrean.

Disposición final tercera. *Entrada en vigor.*

El presente decreto foral entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatua/ La diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. MARIA TERESA LAESPADA MARTINEZ.

Ahaldun Nagusia / Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA.





Oinarri arautzaileak eta deialdia, Bizkaiko Lurralde Historikoan adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen lanbide-gaikuntza hobetzeko dirulaguntzetarako, 2024ko ekitaldirako, Europar Batasunaren Next Generation-EU funtsak finantzatutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan.

Bases y convocatoria de subvenciones para la mejora de la capacitación profesional del personal de los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores en el ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia del ejercicio 2024, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea- Next Generation-EU.

I. titulua. Xedapen orokorrak.

- 1. oinarria.- Dirulaguntzaren helburua.
- 2. oinarria.- Definizioak.

Título I. Disposiciones Generales.

- Base 1.- Objetivo de la Subvención.
- Base 2.- Definiciones.

I. kapitulua. 1. arloa: Lanbide-gaikuntza hobetzea.

- 3. oinarria.- Dirulaguntzaren onuradunak.
- 4. oinarria.- Diruz lagundu daitekeen egitatea.
- 5. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.
- 6. oinarria.- Laguntzaren zenbateko indibidualizatua.

Capítulo I. Área 1: Mejora de la capacitación profesional.

- Base 3.- Beneficiarias de la subvención.
- Base 4.- Hecho subvencionable.
- Base 5.- Gastos Subvencionables.
- Base 6.- Cuantía individualizada de las ayudas.

II. kapitulua. 2. arloa: Kontrataziorako laguntzak.

- 7. oinarria.- Dirulaguntzaren onuradunak.
- 8. oinarria.- Diruz lagundu daitekeen egitatea.
- 9. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.
- 10. oinarria.- Laguntzaren zenbateko indibidualizatua.

Capítulo II. Área 2 Ayudas a la contratación.

- Base 7.- Beneficiarias de la subvención.
- Base 8.- Hecho subvencionable.
- Base 9.- Gastos Subvencionables.
- Base 10.- Cuantía individualizada de las ayudas.

III. kapitulua. Aurrekontu-kredituak.

- 11. oinarria.- Aurrekontu-zuzkidura.

Capítulo III. Créditos presupuestarios.

- Base 11.- Dotación Presupuestaria.

II. titulua. Araubide juridikoa.

- 12. oinarria.- Araubide juridikoa.
- 13. oinarria.- Organo eskudunak.
- 14. oinarria.- Arau-haustea eta zehapenak.
- 15. oinarria.- Ez-betetzea eta itzulketak.
- 16. oinarria.- Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.

Título II. Régimen Jurídico.

- Base 12.- Régimen Jurídico.
- Base 13.- Órganos competentes.
- Base 14.- Infracciones y Sanciones.
- Base 15.- Incumplimiento y reintegro.
- Base 16.- Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.

III. titulua. Dirulaguntza emateko prozedura.

- 17. oinarria.- Dirulaguntza-eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.
- 18. oinarria.- Eskabidea egiteko behar den

Título III.-Procedimiento de concesión.

- Base 17.- Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.
- Base 18.- Documentación necesaria para la solicitud





dokumentazioa eta elkarreragingarritasuna.

19. oinarria.- Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.

20. oinarria.- Laguntzak emateko prozedura.

21. oinarria.- Eskabideak baloratzeko irizpideak.

22. oinarria.- Ebazpena.

23. oinarria.- Errekurtsoak.

24. oinarria.- Dirulaguntzari uko egitea.

25. oinarria.- Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.

26. oinarria.- Emandako dirulaguntzen publikotasuna.

27. oinarria.- Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.

28. oinarria.- Jakinarazpen elektronikoa

e interoperabilidad.

Base 19.- Subsanción o mejora de la solicitud.

Base 20.- Procedimiento de concesión.

Base 21.- Criterios de valoración de las solicitudes.

Base 22.- Resolución.

Base 23.- Recursos.

Base 24.- Renuncia a la subvención.

Base 25.- Modificación de la resolución de concesión.

Base 26.- Publicidad de las subvenciones concedidas.

Base 27.- Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.

Base 28.- Notificación electrónica.

IV. titulua. Exekuzioa, justifikazioa eta kontrola

29. oinarria.- Exekuzio-epea.

30. oinarria.- Justifikazioa egiteko epea.

31. oinarria.- Azpikontratatzeko baldintzak.

32. oinarria.- Dirulaguntzak justifikatzea.

33. oinarria.- Dirulaguntza ordaintzea.

34. oinarria.- Laguntzen metaketa.

35. oinarria.- Laguntzen bateragarritasuna.

36. oinarria.- Onuradunen beste betebeharrak.

Título IV Ejecución, justificación y control

Base 29.- Plazo de ejecución.

Base 30.- Plazo de justificación.

Base 31.- Condiciones de subcontratación.

Base 32.- Justificación de las subvenciones.

Base 33.- Pago de la subvención.

Base 34.- Acumulación de ayudas.

Base 35.- Compatibilidad de las ayudas.

Base 36.- Otras obligaciones de las personas beneficiarias.

I. TITULUA XEDAPEN OROKORRAK

1. oinarria.- Dirulaguntzaren helburua.

1. Dirulaguntza-programa honen bidez, helburu hauek lortu nahi dira:

- Kudeaketa pribatuko egoitza-zentroetako eta eguneko zentroetako langileen prestakuntza-maila hobetzea, eta, horretarako, haien prestakuntza bultzatzea espezialitate berrietan.
- Zaintzen sektorearen balioa handitzea, eta, horretarako, langileen prestakuntza-maila hobetzea.
- Gaitasun profesional berriak txertatuz, gaur egun zaintekin lotuta dauden premiei erantzungo dien figura profesional bat

TÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Base 1.- Objetivo de la subvención.

1. Mediante este programa de subvenciones se pretenden alcanzar los siguientes objetivos:

- Elevar el nivel formativo de las personas trabajadoras en los centros residenciales y centros de día de gestión privada favoreciendo su formación en nuevas especialidades.
- Revalorizar el sector de los cuidados, elevando el nivel formativo de su personal.
- Definir, a través de la incorporación de nuevas competencias profesionales, una figura profesional que dé respuesta a las necesidades





definitzea.

- Zaintzen sektorean enplegua sortzen laguntzea.

2. Programa hau bi jarduketa-arloren bitartez gauzatuko da:

1. arloa: Lanbide-gaikuntza hobetzea.

2. arloa: Kontrataziorako laguntzak.

Deialdi hau hemen kokatzen da: Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren (SEEP) 22. osagaia (C22), «Zaintzen ekonomiarako eta gizarteratze-politikak indartzeko talka-plana»; 2. inbertsioa (I2), «Gizarte-zerbitzuak Modernizatzeko Plana: eraldaketa teknologikoa, berrikuntza, prestakuntza eta errefortzua haurren arretan»; 16. proiektua, «Prestakuntzarako eta gaikuntza hobetzeko plana (BFA)». Suspertze eta Erresilientzia Mekanizmatik datozen Europako funtsen kargura proiektuak gauzatzeko, Gizarte Eskubideetako eta 2030 Agendako Ministerioak eta Euskal Autonomia Erkidegoak sinatutako hitzarmenean dago jasota proiektu hori.

325. mugarria: «Gizarte-zerbitzuen eraldaketa teknologikoa gauzatzeko eta egoitza-babesarekin eta harrera-familiekin lotutako azpiegiturak eta zerbitzuak modernizatzeko proiektuak egitea». Mugarri hori honako hau da: «Gobernu autonomikoek gizarte-zerbitzuen eraldaketa teknologikoa egitea, zerbitzu horiekin interakzioan dauden beste sistema batzuekiko (enplegua, osasuna, hirugarren sektorea) elkarreragingarritasuna ahalbidetzeko, bai eta haurrei eta nerabeei arreta emateko zentroetako egoitza-babesarekin lotutako azpiegiturak eta zerbitzuak modernizatzea ere, arreta gehiago jarritz, besteak beste, laguntza pertsonalizatuaren premiei (emozionalak, hezkuntzakoak eta profesionalak barne) eta harrera-familiei prestakuntzari dagokienez. Aurrekontu exekutatuak, guztira: gutxienez 450.000.000

requeridas hoy en día en relación con los cuidados.

- Favorecer la generación de empleo en el sector de los cuidados.

2. La puesta en práctica de este programa se llevará a cabo a través de dos áreas de actuación:

Área 1: Mejora de la capacitación profesional.

Área 2: Ayudas a la contratación.

Esta convocatoria se enmarca en el Componente 22 (C22), denominado «Plan de choque para la economía de los cuidados y refuerzo de las políticas de inclusión», del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR), Inversión 2 (I2), denominada «Plan de modernización de los Servicios Sociales: Transformación tecnológica, innovación, formación y refuerzo de la atención a la infancia», Proyecto 16 «Plan de formación y mejora de la capacitación (DFB) » incluido en el Convenio firmado entre el Ministerio de Derechos Sociales y Agenda 2030 con la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la ejecución de proyectos con cargo a los fondos europeos procedentes del Mecanismo para la Recuperación y Resiliencia.

Hito 325 «Ejecución de proyectos para la transformación tecnológica de los servicios sociales y para la modernización de las infraestructuras y los servicios asociados a la protección residencial y las familias de acogida». Este hito consiste en la «realización por los gobiernos autonómicos de la transformación tecnológica de los servicios sociales, que permita la interoperabilidad con otros sistemas que interactúen con estos servicios (empleo, sanidad, tercer sector), así como la modernización de las infraestructuras y los servicios asociados a la protección residencial en los centros de atención a niños, niñas y adolescentes, entre otras teniendo más en cuenta las necesidades de apoyo personalizado (incluidas las emocionales y las educativas y profesionales) y ofreciendo formación a las familias de acogida, por un presupuesto total ejecutado de al menos 450.000.000 euros. El plazo





euro». Mugarri hori betetzeko epea 2025eko azken hiruhilekoan amaituko da.

Neurri honek ez dauka esleituta esku hartzeko eremurik klima-helburuei dagokienez, eta, beraz, ez du baldintza espezifiko bat bete behar. Etiketa digitalari dagokionez, esku hartzeko eremua % 100koa da.

- Esku-hartze digitalaren eremua: 011
- Koefiziente digitala: % 100
- Klimaren koefizientea: Ez da aplikatu behar
- Ingurumenaren koefizientea: Ez da aplikatu behar

Oinarri arautzaile hauen babesean emandako dirulaguntzak Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduak ezarritako Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoaren bidez finantzatuko dira.

2. oinarria.- Definizioak.

Foru dekretu honen ondorioetarako, hona hemen definizio batzuk:

- a) **Prestakuntza-plana.** Dekretu honen 1. eranskinen definitutako prestakuntza-ekintzen multzoa da, eta mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi-mailako titulua lortzeko behar diren edukia eta iraupena dute (1. atala). Halaber, SSCS0108 (pertsonen etxean gizarte- eta osasun-arreta ematea) eta SSCS0208 (gizarte-erakundeetan mendeko pertsonen gizarte- eta osasun-arreta ematea) profesionaltasun-ziurtagiriak lortzeko prestakuntza-ekintzen multzoa da (2. atala).

Prestakuntza-planak 1. eranskineko 2. atalean («Gerokultoreen prestakuntza-beharren diagnostikoarekin lotutako

de cumplimiento de este hito termina el último trimestre de 2025.

Esta medida no tiene asignado un campo de intervención en cuanto a objetivos climáticos se refiere, por lo que no tiene obligación de cumplir un condicionado específico. Respecto al campo de intervención en cuanto a la etiqueta digital, este es del 100%.

- Campo de intervención digital: 011
- Coeficiente digital: 100%
- Coeficiente clima: No aplica
- Coeficiente medioambiente: No aplica

Las subvenciones otorgadas al amparo de las presentes bases reguladoras se financiarán a través del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia establecido por el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

Base 2.-Definiciones.

A los efectos de este decreto foral se entenderá por

- a) **Plan de formación;** el conjunto de acciones formativas de las definidas en el anexo I de este Decreto, con contenido y duración propios para la obtención del Título de Grado Medio en atención a personas en situación de dependencia (apartado 1), así como las acciones formativas dirigidas a la obtención de los certificados de profesionalidad SSCS0108 (atención sociosanitaria a personas en el domicilio) y SSCS0208 (atención sociosanitaria a personas dependientes en instituciones sociales) (apartado 2).

En el caso de que el plan de formación contemple más de una acción formativa de las definidas en el anexo I, apartado 2,





prestakuntza-ekintzak») definitutako prestakuntza-ekintza bat baino gehiago badu, prestakuntza-plan horrek lehentasuna eman beharko dio prestakuntza-ekintza honi: «Gerokultoreen zeregina pertsona ardatz duen arreta integratu eta integralerako funtsezko eragile gisa».

b) **Laguntza eta orientazioa:** xedea da informazioa ematea, egoera indibidualaren diagnostikoa egitea, aholkularitza eskaintzea, motibazioa sustatzea eta partaideei laguntza ematea. Jarduketa hauek hartzen ditu:

- Diagnostiko indibidualizatua eta profila egitea.
- Jarraitu beharreko ikaskuntza-planaren banakako programazioa, curriculum-egokitzapen pertsonalizatuekin.
- Ikaskuntza-plana garatzeko laguntza pertsonalizatua
- Profil profesionala gaitasun profesionalen arabera islatzen duen curriculumaren definizioa.
- Gaitasun profesionalak ebaluatzeko eta egiaztatzeko prozeduraren (GEEP) deialdian izena emateko eta aurkezteko laguntza, SSCS0108 (pertsona etxean gizarte- eta osasun-arreta ematea) eta/edo SSCS0208 (gizarte-erakundeetan mendeko pertsona etxean gizarte- eta osasun-arreta ematea) ziurtagiriak lortzeko.

«Acciones formativas relacionadas con el diagnóstico de necesidades formativas del personal gerocultor», dicho plan de formación deberá tener en cuenta prioritariamente la acción formativa denominada «El papel del personal gerocultor como agente clave para la atención integrada e integral y centrada en la persona».

b) **Acompañamiento y Orientación:** tiene por objeto la información, el diagnóstico de la situación individual, el asesoramiento, la motivación y acompañamiento de las personas participantes y comprende las siguientes actuaciones:

- Diagnóstico individualizado y elaboración del perfil.
- Programación individual del plan de aprendizaje a seguir, con las adaptaciones curriculares personalizadas.
- Acompañamiento personalizado en el desarrollo del plan de aprendizaje.
- La definición del currículo, que refleje el perfil profesional en términos de competencias profesionales.
- Acompañamiento para la inscripción y presentación a la convocatoria del Procedimiento de Evaluación y Acreditación de las Competencias Profesionales (PEAC), para la obtención del certificado SSCS0108 (atención sociosanitaria a personas en el domicilio) y/o SSCS0208 (atención sociosanitaria a personas dependientes en instituciones sociales).

I. KAPITULUA

1. arloa: Lanbide-gaikuntza hobetzea.

CAPÍTULO I-

Área 1: Mejora de la capacitación profesional.

3. oinarria.- Dirulaguntzaren onuradunak.

Base 3.- Beneficiarias de la subvención.





1. Erakunde onuradun izan daitezke adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitzazentroak eta eguneko zentroak dituzten enpresa-elkarteak, betiere lantoki bat badute Bizkaiko Lurralde Historikoan.

2. Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute inolako laguntza edo dirulaguntzarik eskatu, ezta jaso ere:

a) Bide administratibo, laboral edo penalean zehapen irmoa jaso dutenek berdintasunerako eta sexu-bereizkeriarik ez jasateko eskubidea urratzeagatik.

b) Emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xedeak edo helburuak, onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolaketa edo estatutuak dituztenek.

c) Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onesten duen 2023ko martxoaren 16ko 1/2023 Legegintza Dekretuaren III. tituluan edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Legean edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2018ko ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan ezarritako betebeharrak betetzen ez dituztenek.

d) Era berean, ezin izango dira diruz lagundu sexua dela-eta diskriminatzen duten jarduerak edo ekintzak.

e) Laguntza bat legez kontraktatzat edo barne-merkatuarekin bateraezintzat adierazi duen Europako Batzordearen aurretiko adierazpen baten ondoren laguntza hori berreskuratzeko agindu baten zain dauden pertsonak edo erakundeak.

1. Tendrán la consideración de entidades beneficiarias las asociaciones empresariales de centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores con un centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

2. En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o subvenciones las personas físicas y jurídicas:

a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

b) Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

d) Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

e) Las personas o entidades que estén sujetas a una orden de recuperación de ayudas pendiente tras una decisión previa de la Comisión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado interior.





3. Horrez gain, entitate onuradunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Indarrean dauden xedapenek ezartzen dituzten zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.

b) Onuradunak izateko, entitateak ez dira egon behar 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere.

c) Batzordeak, OLAFek, Europako Kontu Auzitegiak, Europako Fiskaltzak eta agintari nazional eskudunek beren eskumenak betetzen dituztela bermatzeko beharrezkoak diren eskubideak eta sarbideak ematea.

d) Ingurumeneko sei helburuei «kalte adierazgarririk ez eragitea»ren printzipioa (DNSH) betetzea, 2020/852 (EB) Erregelamenduaren 17. artikulua zentzuan.

e) Interes-gatazkarik ez izatea.

f) Inplikaturako administrazio publikoen arteko datu-lagapena onartzea.

g) SEEPn ezarritako zeharkako printzipioetatik kudeaketaren xede den eremuan eragina izan dezaketenak betetzea.

h) Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan «Next Generation-EU» funtsak kudeatzeko berariaz esleitutako kredituen kargura lehenago emandako dirulaguntzak eta beste edozein mailegu edo aurrerakin itzultzeko betebeharrak ordainduta izatea.

3. Las entidades beneficiarias, deberán cumplir, además, las siguientes condiciones:

a) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

b) Para ser beneficiarias, las entidades no pueden verse afectadas por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma foral 5/2005.

c) Conceder los derechos y accesos necesarios para garantizar que la Comisión, la OLAF, el Tribunal de Cuentas Europeo, la Fiscalía Europea y las autoridades nacionales competentes ejerzan sus competencias.

d) Cumplir el principio de «No causar perjuicio significativo» (DNSH) a los seis objetivos medioambientales en el sentido del Artículo 17 del Reglamento (UE) 2020/852.

e) Estar en situación de ausencia de conflicto de intereses.

f) Aceptar la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas.

g) Cumplir los principios transversales establecidos en el PRTR y que pudieran afectar al ámbito objeto de gestión.

h) Estar al corriente del pago de las obligaciones de reembolso de subvenciones y de cualesquiera otros préstamos o anticipos concedidos anteriormente con cargo a los créditos específicamente consignados para la gestión de los fondos «Next Generation-EU» en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

4. oinarria.- Diruz lagundu daitekeen egitatea.

Base 4.-Hecho subvencionable.





Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planak diseinatu eta gauzatzea izango da diruz lagundu daitekeen egitatea.

Era berean, I. eranskineko 2. atalean jasotako hogeitaz (20) ordura arteko prestakuntza-ikastaroak antolatu ahal izango dira.

Hauek izango dira diruz lagundutako ekintza horien hartzaileak:

1. Bizkaiko Lurralde Historikoko adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentro eta eguneko zentroetako langileak. Adinekoentzako egoitza-zentro edo eguneko zentro bateko enplegatutak izan beharko dute, lan-kontratu mugagabea edo aldizkako kontratu finko bat dela bidez, gerokultore-lanpostu bat betetzeko.
2. Era berean, prestakuntza-plan horietan parte hartu ahal izango dute gizarte-erakundeetan adinekoak zaintzeko sektorean prestatzeko interesa duten pertsonak, baldin eta autonomia-erkidegoko edo estatuko enplegu-zerbitzu publiko batean inskribatuta badaude. Hala ere, mendekotasun-egoeran dauden pertsonak arreta emateko erdi-mailako titulua lortu nahi dutenek «Lan-esperientziaren bidez edo prestakuntzarako bidez ez-formalen bidez eskuratutako lanbide-konpetentziak ebaluatzeko eta egiaztatzeko prozedura»n parte hartu ez badute, titularen gaitasun-atal guztiak egiaztatu beharko dituzte, eta lotutako zeharkako modulu guztiak gaitututa dituztela frogatu.

Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planak honako ezaugarri hauek izango ditu:

1. Laguntza eta orientazioa:
Pertsona bakoitzeko gutxienez ordu bat (1)

La acción subvencionable consistirá en el diseño y ejecución de planes de acompañamiento, orientación y formación.

Asimismo, se podrán organizar cursos de formación de hasta veinte (20) horas de los incluidos en el Anexo I Apartado 2.

Estas acciones subvencionadas irán destinadas:

1. A las personas trabajadoras de los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores del Territorio Histórico de Bizkaia. Estas deberán estar empleadas mediante un contrato de trabajo indefinido o fijo discontinuo en un centro residencial o centro de día para personas mayores, para el desempeño de un puesto de trabajo de gerocultor.
2. Asimismo, en estos planes de formación, podrán tomar parte aquellas personas con interés en formarse en el sector de los cuidados de personas mayores en instituciones sociales, que estén inscritas en un servicio público de empleo de ámbito autonómico o estatal. Si bien, quienes quieran obtener el título de Grado Medio en atención a personas en situación de dependencia y no hayan participado en el «Procedimiento de acreditación de competencias adquiridas a través de la experiencia laboral u otras vías no formales e informales», deberán acreditar todas las unidades de competencia del título y demostrar tener superados todos sus módulos transversales asociados.

El plan de acompañamiento, orientación y formación tendrá las siguientes características:

1. Acompañamiento y orientación:
El número de horas de dedicación al servicio de





eta gehienez hamar (10) ordu erabiliko dituzte erakunde onuradunek lanerako laguntza- eta orientazio-zerbitzua eskaintzeko. Orientazioa banakakoa izango da. Erakunde onuradunak berak egin ahal izango du, edo azpikontratatu ahal izango du.

Hogei (20) prestakuntza-orduko edo hortik beherako ikastaro laburtuak antolatzen badira, laguntza- eta orientazio-ordua mugatu egingo dira, eta partaide eta kurtso bakoitzeko ordubete (1) eskainiko da, gehienez.

Plana garatu bitartean, erakunde onuradunak nahitaez izendatu beharko du erreferentziako pertsona edo tutore bat, zeina bitartekaria izango baita laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-prozesuan. Pertsona horrek erakunde eskatzaileko kidea izan beharko du, plantillaren barrukoa edo xede horretarako kontratatua.

2. Prestakuntza:

Programatutako prestakuntza-eskaintzak beharizanen aurretiazko diagnostiko batean oinarrituko dira, eta argi eta zehatz jasoko dituzte ekintza horien bidez lortu nahi diren helburuak, parte-hartzaileek beharrezkoak diren gaitasun profesionalak eskura ditzaten.

Taldekoa izan behar da, eta ezaugarri hauek izango ditu:

- a) Zuzenean eman dezake erakunde onuradunak, edo azpikontratatu egin dezake.
- b) Prestakuntza aurrez aurrekoa, online edo erdipresentziala izango da.
- c) Nolanahi ere, erakunde onuradunaren betebeharra izango da prestakuntza

acompañamiento y orientación laboral por parte de las entidades beneficiarias será de un mínimo de una (1) hora y un máximo de diez (10) horas por persona participante. La orientación será de carácter individual. Podrá ser realizada por la propia entidad beneficiaria o ser subcontratada.

En el caso de la organización de cursos reducidos de hasta veinte (20) horas de formación, las horas de acompañamiento y orientación se limitarán al máximo de una (1) hora por persona participante y curso.

Durante el desarrollo de los planes la entidad beneficiaria deberá designar obligatoriamente una persona de referencia o tutora, que ejercerá el papel de mediador/a en el proceso de acompañamiento, orientación y, formación. Dicha persona ha de pertenecer a la propia entidad solicitante, formando parte de su plantilla o siendo contratada por la misma para tal fin.

2. Formación:

Las ofertas formativas programadas estarán basadas en un diagnóstico previo de necesidades y enunciarán, de manera clara y precisa, los objetivos que se persiguen con su realización, a fin de que las personas participantes adquieran las competencias profesionales necesarias.

La formación ha de ser grupal, con las siguientes características:

- a) Podrá ser impartida directamente por la entidad beneficiaria o podrá ser subcontratada.
- b) La formación será presencial, on-line o semipresencial.
- c) En todo caso, será obligación de la entidad beneficiaria asegurar que el centro que





ematen duen zentroak gaitegi bat daukala ziurtatzea, eta, gaiak emateko, irakasle, ekipamendu eta lokal egokiak ere badauzkala ziurtatzea, hau da, parte-hartzaileei prestakuntza-planaren xede den lanposturako eskatzen diren funtzioak betetzeko beharrezkoak diren ezagutzak emateko behar den kalitatea dutela ziurtatzea.

- d) Kualifikazioen sistema nazionalaren modulu-katalogoari lotutako prestakuntza edo 1. eranskineko 2. atalean jasotako prestakuntza ematen duen prestakuntza-zentroak Prestakuntza Zentro eta Erakundeen Estatuko Erregistroan egiaztatuta egon behar du, Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan, edo Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuak egiaztatuta, SSCS0108 (pertsonei etxean gizarte- eta osasun-arreta ematea) eta SSCS0208 (gizarte-erakundeetan mendeko pertsonei gizarte- eta osasun-arreta ematea) profesionaltasun-ziurtagiriak lortzeko prestakuntza emateko.

Aurrez aurreko prestakuntza horiek zentroetako instalazioetan bertan egingo dira.

- e) Mendekotasun-egoeran dauden pertsonei arreta emateko erdi-mailako teknikari-titulua lortzeko prestakuntza ematen duen ikastetxeak Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailaren baimena izan beharko du erdi-mailako titulu hori emateko.
- f) Oro har, prestakuntza-planak gutxienez ehun eta hogeita (120) orduko iraupena izango du, eta gehienez seihun (600) ordukoa. Hala ere, gehienez hogeita (20) orduko prestakuntza eman ahal izango da.

Diruz lagundu daitezkeen prestakuntzak

imparta la formación disponga de un temario impartido mediante la utilización de un profesorado, equipamiento y locales con el nivel de calidad adecuado para transmitir a las personas participantes los conocimientos necesarios para llevar a cabo las funciones requeridas por el puesto de trabajo objeto del plan de formación.

- d) El centro de formación que impartir formación asociada al catálogo modular del sistema nacional de cualificaciones, o la formación contemplada en el apartado 2 del anexo I, ha de estar acreditado en el Registro Estatal de Centros y Entidades de Formación en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco o acreditados por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, para impartir la formación dirigida a obtener los certificados de profesionalidad SSCS0108 (atención sociosanitaria a personas en el domicilio) y SSCS0208 (atención sociosanitaria a personas dependientes en instituciones sociales).

Dichas formaciones en modalidad presencial serán llevadas a cabo en las propias instalaciones de los centros.

- e) El centro educativo que impartir formación para la obtención del título de Técnico de Grado Medio en atención a personas en situación de dependencia deberá estar autorizado para la impartición del citado Grado Medio por el Departamento de Educación del Gobierno Vasco.
- f) Con carácter general, el plan de formación tendrá una duración mínima de ciento veinte (120) horas y máxima de seiscientas (600). No obstante, se podrán realizar formaciones de hasta veinte (20) horas.

Las formaciones subvencionables no





ezin izango dira bat etorri Bizkaiko Hirugarren Adinekoentzako Zentroen Hitzarmen Kolektibo Sektorialean xedatutakoari dagozkion prestakuntzekin.

Ikastaroetako prestakuntza ematea, hogeitaz (20) ordura arteko prestakuntza-ekintzei dagokiena izan ezik, ezin izango da, inola ere, eguneko 8 ordutik gorakoa izan, ezta eguneko 6 ordutik beherakoa ere, prestakuntza presentziala bada.

Nolanahi ere, langile berak ezin izango du 600 prestakuntza-ordu baino gehiago jasotzea.

Prestakuntza-beharren arabera antolatu nahi diren taldeak adina prestakuntza-plan sistematizatu aurkeztuko dira.

- g) Prestakuntza-plan bakoitzean 8-20 parte-hartzaile egongo dira.

Beraz, prestakuntza-plana hasteko, gutxienez 8 pertsona beharko dira.

- h) Prestakuntza-plana amaitzeko epea 29. oinarrian adierazitakoa izango da.

- i) Prestakuntza-planari buruzko informazio- eta kontsulta-dokumentua aurkeztu beharko zaio langileen legezko ordezkariari, indarrean dagoen araudiaren arabera.

Langileen legezko ordezkariari (LLO) dirulaguntza-eskabidearen xede diren prestakuntza-planen berri emango zaie. Horretarako, beharren azterketa eta prestakuntza-plana emango zaizkie.

- j) LLOk 15 eguneko epea izango du,

podrán coincidir con las formaciones correspondientes a lo dispuesto en el Convenio Colectivo sectorial de Centros de Tercera Edad de Bizkaia.

La impartición de la formación de los cursos, salvo los referidos a acciones formativas de hasta veinte (20) horas, en ningún caso podrá superar las 8 horas diarias, ni ser inferior a 6 horas diarias en caso de ser formación presencial.

En todo caso una misma persona trabajadora no podrá recibir más de 600 horas de formación.

Se presentarán tantos planes de formación sistematizados como grupos se pretendan organizar en función de las necesidades formativas.

- g) El número de personas participantes por cada plan de formación estará comprendido entre 8 y 20 personas.

Por tanto, el número mínimo de personas que deberá iniciar el plan de formación será de 8.

- h) El plazo para la finalización del plan de formación será el indicado en la base 29.

- i) Se habrá de aportar documento de información y consulta sobre el plan de formación a la representación legal de los trabajadores conforme a la normativa vigente.

Se informará a la Representación Legal de las Personas trabajadoras (RLT) sobre los planes de formación para cuya ejecución se pretende la subvención, aportando un análisis de necesidades, así como el plan formativo.

- j) La RLT dispondrá de un plazo de 15 días a





dokumentazioa jasotzen denetik aurrera, txostena egiteko. LLOk enpresari eta Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari igorri ahal izango die txosten hori.

- k) Ondorio horietarako, langileen legezko ordezkari (LLO) izango da planean parte hartzen duten lantoki guztiei eta bakoitzari dagokiena.

Lantoki batean edo guztietan ordezkari sindikalik ez dagoela adieraziz gero, ziurtagiritzat hartuko da ondorio guztietarako.

- l) Prestakuntza-planak hasi aurretik enpresako langileen ordezkari bidali beharko zaio plan horietan parte hartuko duten pertsonen zerrenda.

Hiru hilean behin, enpresek prestakuntza-plana nola betetzen ari den jakinaraziko die langileen ordezkari.

3. Bertaratze-ziurtagiriak:

- a) Prestakuntza-planetan parte hartzen dutenek programatutako orduen % 75 egin badituzte eta ezagutza-proba baten bidez aprobetxamendu egokia izan dutela frogatzen badute, lortutako gaitasunaren egiaztagiria jasoko dute, non adieraziko baita ea jardueraren gaien edukiak barneratu diren eta zer kalifikazio lortu den.
- b) Era berean, programatutako prestakuntza-orduen % 75 egin dituzten baina ezagutza-proba gainditu ez duten parte-hartzaileek bertaratze-ziurtagiri

partir de la recepción de la documentación para emitir su informe. Este informe podrá ser remitido por la RLT a la empresa y al Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

- k) A estos efectos, la Representación Legal de las personas trabajadoras (RLT) será la correspondiente a todos y cada uno de los centros de trabajo que participan en el Plan.

La manifestación de no existencia de representación sindical en alguno o todos los centros de trabajo tendrá la consideración de certificación a todos los efectos.

- l) Antes del comienzo de los planes de formación, deberá remitirse a la representación de las personas trabajadoras en la empresa la lista de las personas participantes en dichos planes.

Con carácter trimestral, las empresas informarán de la ejecución del plan de formación a los representantes de las personas trabajadoras.

3. Certificación de asistencia:

- a) Las personas participantes en los planes de formación que hayan asistido a un mínimo de un 75% de las horas programadas demostrando un aprovechamiento adecuado mediante prueba de conocimiento realizada, deberán recibir un documento acreditativo de su aptitud, en el que se indicará si se han asimilado los contenidos de las materias impartidas, así como la calificación obtenida.
- b) Asimismo, las personas participantes que hayan asistido a un mínimo de un 75% de las horas programadas de formación y no superen la prueba de conocimiento,





bat jasoko dute soilik, non adieraziko baita ez dutela proba gainditu.

Ezagutza-proban ariketa batzuk egin beharko dira, parte hartzaileek prestakuntza-planean lortu dituzten gaitasunak noraino menperatzen dituzten neurtzeko.

- c) Aurreko kasu bietan, egiaztagirietan egite-datak, iraupena (orduak) eta prestakuntzaren gaitegia adieraziko dira, gutxienez.
- d) Ez-betetzei buruzko 15. oinarria aplikatzeari dagokionez, ikastarorako orduen gutxienerako kopurua (% 75) bete ez denean ulertuko da pertsona batek ikastaroa bertan behera utzi duela. Prestakuntza ez da bertan behera utzitzat joko prestakuntza-ekintzarako programatutako gutxienerako ordu-kopurua ez betetzeagatik baldin eta arrazoi justifikatu bat badago. Halakotzat joko dira lana edo behar bezala egiaztatutako inguruabar pertsonalak.

Parte-hartzailearen batek bertan behera uzten badu programa, beste pertsona batek hartu ahal izango du haren lekua prestakuntzan. Ordezkapen hori egin ahal izateko, prestakuntza-ekintzarako programatutako orduen % 25 bete aurretik egin behar da.

únicamente recibirán un certificado de asistencia a la formación, donde se indicará que no han superado la prueba establecida.

La prueba de conocimiento consistirá en un conjunto de ejercicios que permitan ponderar el grado de dominio de las personas participantes de las competencias adquiridas en base al plan de formación.

- c) En los dos casos anteriores, en los documentos acreditativos se indicará al menos las fechas de realización, duración en horas y temario de la formación.
- d) A efectos de la aplicación de la base 15 relativo al incumplimiento se entiende que una persona participante ha abandonado la acción formativa cuando no haya asistido al mínimo del 75% de las horas programadas. No se considerará abandono la falta de asistencia al mínimo de las horas programadas de la acción formativa por causa justificada, entendiéndose por tal, motivo de empleo, o circunstancias personales debidamente acreditadas.

Si se produjeran abandonos por parte de personas participantes, se podrán incorporar otras personas a la formación en lugar de aquellas. Dicha sustitución se admitirá siempre que se produzca antes de haberse cumplido el 25% de horas programadas para la acción formativa.

5. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira epearen barruan egiten diren, beharrezkoak diren eta proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatzen badira.

Base 5.- Gastos subvencionables.

Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o la actividad realizada.

6. oinarria.- Laguntzaren zenbateko

Base 6.- Cuantía individualizada de las ayudas.





indibidualizatua.

1. Laguntzak itzuli beharrik gabeko dirulaguntzak izango dira, eta zenbatekoak ezin izango du inolaz ere gaititu dirulaguntzarako aurkeztutako laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan guztien benetako prezioa.

2. Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzari emango zaion dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, oinarri honen 6. apartatuan ezarritako modulu ekonomikoak aplikatuko dira.

3. Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzaren zenbateko osoa oinarri honen 6. apartatuan ezarritako moduluak aplikatuta sortzen diren zenbatekoen batura izango da.

4. Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzak 75.200,00 euroko dirulaguntza jaso ahal izango du, gehienez.

Ez da diruz lagunduko 1.560,00 eurotik beherako kostua duen laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plana.

5. Behin betiko adjudikazioa eginda, diruz lagundutako laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzean partaide-kopurua eta ordu-kopurua mantenduta, aukera izango da prestakuntza-ekintzen banaketa aldatzeko, baldin eta horretarako justifikazioa bada dirulaguntza eskatu zenean kontuan hartu ziren baldintzak gerora eta ezustean aldatu izana. Aldaketa horiek ez dute ekarriko adjudikatutako zenbateko osoa aldatzea, ez eta aurkezturiko prestakuntza-plan bakoitzari modulu ekonomiko bakoitzeko emandako dirulaguntza ere.

6. Modulu ekonomiko hauek aplikatuko dira laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-kurso edo plana bakoitzari eman beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko:

1. Las ayudas consistirán en subvenciones a fondo perdido, que no podrán superar en ningún caso el coste real del total de los planes de acompañamiento, orientación y formación presentados a subvención.

2. Para realizar el cálculo del importe de subvención a conceder a cada plan de acompañamiento, orientación y formación se aplicarán los módulos económicos señalados en el apartado 6 de esta base.

3. La cuantía total de cada plan de acompañamiento, orientación y formación vendrá determinada por la suma del importe que resulte de la aplicación de los módulos señalados en el apartado 6 de esta base.

4. La subvención máxima alcanzable, por cada plan de acompañamiento, orientación y formación será de 75.200,00 euros.

No será subvencionable el acompañamiento, orientación y formación cuyo coste sea inferior a 1.560,00 euros.

5. Realizada la adjudicación definitiva, manteniendo número de participantes y número de horas en cada plan de acompañamiento, orientación y formación subvencionado, podrá variarse la distribución de las acciones formativas siempre que traiga justificación en la variación sobrevenida e imprevisible de las condiciones tenidas en cuenta al solicitar la subvención. Dichas variaciones no alterarán el importe total adjudicado ni la subvención otorgada por módulo económico a cada plan de formación presentado.

6. Para realizar el cálculo del importe de subvención a conceder a cada curso o plan de acompañamiento, orientación y formación se aplicarán los módulos económicos siguientes:

1. MODULUA. Laguntza eta orientazioa

MÓDULO 1. Acompañamiento y orientación.





1. modulua. Pertsonal-gastuak: Orientaziorako eta laguntzarako ordu-kopurua pertsonako * pertsona-kopurua * 34 euro.

Modulu hori ordu-kopuru bera jasotzen duten pertsona-taldeak adina aldiz kalkulatu behar da. Parte-hartzaileak jasotako laguntza- eta orientazio-zerbitzuen ordu-kopuru beraren arabera taldekatuko dira. 1. biderkatzailea izango da laguntza eta orientazioa direla-eta jasotako ordu-kopurua. Eta 2. biderkatzailea, berriz, laguntza eta orientazioa direla-eta ordu-kopuru bera jaso duten pertsonen kopurua izango da.

Hauek sartuko dira modulu honetan: zuzeneko pertsonal-gastuak, soldaten kostuak eta Gizarte Segurantzarenak, zeharkako gastuak, material-gastuak eta aseguruak.

2. MODULUA. Prestakuntza. Prestakuntza-plan bakoitzeko honako modulu hauek aplikatu beharko dira:

2.1 modulua. Pertsonal-gastuak: Prestakuntza-orduen kopurua * 65,03 euro.

Modulu honetan jasoko dira irakasleen soldaten kostuak eta Gizarte Segurantzaren kostuak.

2.2 modulua. Funtzionamendu-gastuak:

Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuko zuzendari nagusiaren 2022ko ekainaren 22ko Ebazpenaren II. eranskinean jasotako prestakuntza-espezialitateen kasuan (haren bidez argitaratu egiten da batez ere langabeentzat den 2022-2024 urteetako prestakuntza-eskaintza finantzatzeko dirulaguntzen deialdia, Euskal Autonomia Erkidegoan Enplegurako Lanbide Heziketa arautzen duen 2016ko maiatzaren 31ko

Módulo 1. Gastos de personal: Número de horas de orientación y acompañamiento por persona* número de personas*37 euros.

Este módulo se deberá calcular tantas veces como grupos de personas que reciban el mismo número de horas. Las personas participantes se agruparán según el mismo número de horas recibidas de servicio de acompañamiento y orientación. El multiplicador 1 será el número de horas recibidas en concepto de acompañamiento y orientación. Y el multiplicador 2 será el número de personas que han recibido el mismo número de horas en concepto de acompañamiento y orientación.

En este módulo se entienden incluidos los gastos directos de personal, costes salariales y de Seguridad Social, así como gastos indirectos y gastos de material, o seguros.

MÓDULO 2. Formación, por cada plan de formación se habrá de aplicar los siguientes módulos:

Módulo 2.1 Gastos de personal: Número de horas de formación*65,03 euros.

En este módulo se entienden incluidos los costes salariales y de la Seguridad Social del personal docente.

Módulo 2.2 Gastos de funcionamiento:

Para las especialidades formativas contempladas en el anexo II de la Resolución de 22 de junio de 2022, de la Directora General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, por la que se procede a la publicación de la convocatoria de subvenciones para financiar la oferta formativa 2022-2024 dirigida prioritariamente a las personas trabajadoras desempleadas, en el marco del Decreto 82/2016, de 31 de mayo, por el que se ordena





82/2016 Dekretuaren esparruan), ebazpen horretan jasotako aukera hau aplikatuko da: A) letrako (Aurrez aurreko modalitatean emandako ekintzetarako modulu ekonomikoak) B Moduluko («Funtzionamendu-gastuak»), B.2.2. - «Prestakuntza-ekintza kualifikatzaile egiaztaezinak».

Honela aplikatuko da modulua: prestakuntza-orduen kopurua * ikasleen kopurua * aurreko paragrafoan aurreikusitako modulu ekonomikoa.

Baldin eta prestakuntza-espezialitatea ez badago jasota Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuko zuzendari nagusiaren 2022ko ekainaren 22ko Ebazpenean, honela aplikatuko da modulua: 2022ko ekainaren 22ko Ebazpenean antzeko prestakuntza-espezialitatearen bat badago eta kostuak parekatzea justifikatuta badago, espezialitate horri dagokion modulua aplikatuko da; antzeko espezialiterik ez badago, modulu hau aplikatuko da: prestakuntza-orduen kopurua * ikasle-kopurua * 1,42 euro.

2.3 Modulua. Zeharkako gastuak: 2.1 moduluaren eta 2.2 moduluaren arteko baturaren % 15 izango da.

Modulu honetan kontzeptu hauek sartzen dira: administrazio-langileen gastuak, berokuntza, argiak, garbiketa, instalazioen aseguruak, bulegoko materiala, material informatikoa eta ura. Halaber, halakorik izanez gero, elkarteak prestakuntza horren zabalkundea eta publizitatea egiteko izan dituen gastuak.

Prestakuntza-plan bakoitzeko, 2. moduluaren zenbateko osoa 2.1 moduluaren, 2.2 moduluaren eta 2.3 moduluaren batura izango da.

la Formación Profesional para el Empleo en Euskadi, se aplicará el Módulo B «Gastos de funcionamiento» previsto en el apartado A) Módulos económicos para acciones impartidas en modalidad presencial; b.2.2 «Acciones formativas para la adquisición de cualificación acreditable y no acreditable», previsto en la citada resolución.

Este módulo se aplicará del siguiente modo: número de horas de formación* número de alumnos* módulo económico previsto en el párrafo anterior.

En el caso de que la especialidad formativa no esté recogida en la Resolución de 22 de junio de 2022, de la Directora General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, citada anteriormente, el módulo se aplicará del siguiente modo: Si en la Resolución de 22 de junio de 2022 existiera una especialidad formativa de análoga naturaleza, y quedara justificada la equiparación de costes, se aplicará el módulo correspondiente a dicha especialidad; Si no existiera ninguna especialidad de análoga naturaleza se aplicará el módulo «número de horas de formación* número de alumnos*1,42 euros».

Módulo 2.3 Gastos indirectos: ascenderá al 15% de la suma que resulte del Módulo 2.1 más el Módulo 2.2.

Este módulo incluye conceptos como gastos de personal administrativo, calefacción, alumbrado limpieza, seguro de instalaciones, material de oficina e informático, agua. Así como, en su caso, los gastos en los que haya incurrido la asociación generados por la difusión y publicidad de esta formación.

El importe total del Módulo 2 por cada plan de formación será la cantidad que resulte de la suma del Módulo 2.1 y del Módulo 2.2 y del Módulo 2.3.





3. MODULUA. Kudeaketa eta zuzendaritza.

3. modulua. Kudeaketa- eta zuzendaritza-gastuak: Kudeaketa- eta zuzendaritza-orduak * 37 euro

Hauek sartuko dira modulu honetan: zuzeneko pertsonal-gastuak, soldaten kostuak eta Gizarte Segurantzarenak, zeharkako gastuak, material-gastuak eta aseguruak.

Kudeaketa- eta zuzendaritza-orduak, gehienez ere, laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-ordu guztien % 10 izango dira.

4. MODULUA. Prestakuntzara joaten diren langileen joan-etorrietarako laguntzak.

Laguntza-, prestakuntza- eta orientazio-plan horietan parte hartzen duten pertsonen hiru (3) euro jasoko dituzte aurrez aurreko prestakuntza-saio bakoitzeko; bertaratzea kontrolatzeko orrien bidez saioan egon direla egiaztatu ondoren ordainduko zaie. Joan-etorrietarako laguntza hori parte-hartzaileei ordainduko diete erakunde adjudikaziodunek, zuzenean, edo, hala badagokio, azpikontrataturako prestakuntza-zentroaren bitartez.

7. Guztira emango den dirulaguntzaren zenbatekoa 1., 2., 3. eta 4. modulu ekonomikoen batura izango da.

II. KAPITULUA

2. arloa. Kontratatziorako laguntzak.

7. oinarria.- Dirulaguntzaren onuradunak.

1. 2. arloan (Kontratatziorako laguntzak) aurreikusitako laguntzen onuradun izan daitezke Bizkaiko Lurralde Historikoko adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroak eta eguneko zentroak, edozein dela ere haien forma juridikoa.

MÓDULO 3. Gestión y dirección.

Módulo 3. Gastos de gestión y dirección: Número de horas de gestión y dirección *37 euros.

En este módulo se entienden incluidos los gastos directos de personal, costes salariales y de Seguridad Social, así como gastos indirectos y gastos de material, o seguros.

El número máximo de horas de gestión y dirección no podrá superar el 10% del cómputo total de horas de acompañamiento, orientación, y formación.

MÓDULO 4. Ayudas de desplazamiento del personal que acude a la formación.

Las personas participantes en estos planes de acompañamiento, formación y orientación percibirán la cantidad de tres (3) euros por jornada de formación presencial, la cual será abonada una vez comprobada su asistencia mediante las hojas de control de presencia. Esta ayuda de desplazamiento se abonará a los participantes, por parte las entidades adjudicatarias directamente o, en su caso, a través del centro formativo subcontratado.

7. La subvención total a conceder será la suma del total de los Módulos 1, 2, 3 y 4.

CAPÍTULO II

Área 2. Ayudas a la contratación.

Base 7.- Beneficiarias de la subvención.

1. Podrán ser beneficiarias de las ayudas previstas en el Área 2, Ayudas a la contratación los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores del ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia, cualquiera que sea su forma jurídica.





2. Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute inolako laguntza edo dirulaguntzarik eskatu, ezta jaso ere:

a) Bide administratibo, laboral edo penalean zehapen irmoa jaso dutenek berdintasunerako eta sexu-bereizkeriarik ez jasateko eskubidea urratzeagatik.

b) Emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xedeak edo helburuak, onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolaketa edo estatutuak dituztenek.

c) Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onesten duen 2023ko martxoaren 16ko 1/2023 Legegintza Dekretuaren III. tituluan edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Legean edo Gizonen Berdintasunerako 2018ko ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan ezarritako betebeharrak betetzen ez dituztenek.

d) Era berean, ezin izango dira diruz lagundu sexua dela-eta diskriminatzen duten jarduerak edo ekintzak.

e) Laguntza bat legez kontrakotzat edo barne-merkatuarekin bateraezintzat adierazi duen Europako Batzordearen aurretiko adierazpen baten ondoren laguntza hori berreskuratzeko agindu baten zain dauden pertsonak edo erakundeak.

f) Krisian dauden enpresek, aintzat harturik nola definitzen dituzten krisian dauden enpresa ez-finantzarioak salbatzeko eta berregituratzeko estatu-laguntzei buruzko zuzentarauek Batzordearen 2014/C 249/01 Jakinarazpenean.

2. En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o subvenciones las personas físicas y jurídicas:

a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

b) Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

d) Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

e) Las personas o entidades que estén sujetas a una orden de recuperación de ayudas pendiente tras una decisión previa de la Comisión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado interior.

f) Las empresas en crisis, de acuerdo con la definición de las Directrices sobre ayudas estatales de salvamento y de restructuración de empresas no financieras en crisis recogidas en la Comunicación de la Comisión (2014/C249/01).





3. Horrez gain, entitate onuradunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Indarrean dauden xedapenek ezartzen dituzten zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.

b) Onuradunak izateko, entitateak ez dira egon behar 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere.

c) Batzordeak, OLAFek, Europako Kontu Auzitegiak, Europako Fiskaltzak eta agintari nazional eskudunek beren eskumenak betetzen dituztela bermatzeko beharrezkoak diren eskubideak eta sarbideak ematea.

d) Ingurumeneko sei helburuei «kalte adierazgarriarik ez eragitea»ren printzipioa (DNSH) betetzea, 2020/852 (EB) Erregelamenduaren 17. artikulua zentzuan.

e) Interes-gatazkarik ez izatea.

f) Inplikaturako administrazio publikoen arteko datu-lagapena onartzea.

g) SEEPn ezarritako zeharkako printzipioetatik kudeaketaren xede den eremuan eragina izan dezaketenak betetzea.

h) Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan «Next Generation-EU» funtsak kudeatzeko berariaz esleitutako kredituen kargura lehenago emandako dirulaguntzak eta beste edozein mailegu edo aurrerakin itzultzeko betebeharrak ordainduta izatea.

3. Las entidades beneficiarias, deberán cumplir, además, las siguientes condiciones:

a) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

b) Para ser beneficiarias, las entidades no pueden verse afectadas por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma foral 5/2005.

c) Conceder los derechos y accesos necesarios para garantizar que la Comisión, la OLAF, el Tribunal de Cuentas Europeo, la Fiscalía Europea y las autoridades nacionales competentes ejerzan sus competencias.

d) Cumplir el principio de «No causar perjuicio significativo» (DNSH) a los seis objetivos medioambientales en el sentido del Artículo 17 del Reglamento (UE) 2020/852.

e) Estar en situación de ausencia de conflicto de intereses.

f) Aceptar la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas.

g) Cumplir los principios transversales establecidos en el PRTR y que pudieran afectar al ámbito objeto de gestión.

h) Estar al corriente del pago de las obligaciones de reembolso de subvenciones y de cualesquiera otros préstamos o anticipos concedidos anteriormente con cargo a los créditos específicamente consignados para la gestión de los fondos «Next Generation-EU» en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

4. Bi kasutan soilik aldatu ahalko da dirulaguntzaren erakunde onuraduna: batetik,

4. Únicamente procederá la modificación de entidad beneficiaria de subvención, en los supuestos de





subrogazioa gertatzen denean, eta, egoera horretan, enpresa onuraduna desagertu, fusionatu edo eraldatzen denean, edo, bestetik, legez hala xedatzen den kasuetan.

Dena den, 7. oinarri honetan ezarritako baldintzak bete beharko ditu enpresa berriak.

Aldaketa hori Enplegua Sustatzeko Zerbitzuari jakinarazi eta eskatu beharko zaio diruz lagundutako kontratua justifikatzeko epea hasi baino bi hilabete lehenago, eta Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuaren foru-agindu bidez onartu beharko da.

Jakinarazpena eta eskaera ez badira epe horren barruan egiten, edo enpresak ez baditu oinarri honetako baldintzak betetzen, dekretu honetako 15. oinarrian araututako ez-betetzearen ondoriozko prozedura hasiko da.

8. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen egitatea.

1. Diruz lagundu daitezkeen egitatetzat hartuko dira Bizkaiko Lurralde Historikoko adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitzazentroek eta eguneko zentroek beren langileak ordeztzeko pertsona egiten dizkieten bitarteko lan-kontratuak, langile horiek foru-dekretu honen kargura diruz lagundutako laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planetan parte hartzen duten denboran eta dekretu honen I. eranskinean adierazitako prestakuntzari badagozkio.

9. oinarria.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira ordezkatzutako langilea prestakuntzara joateko aldiarekin bat datozen bitarteko kontratuak; gehienez ere bost (5) hilabeteko iraupena izango dute eta dekretu honen I. eranskinean adierazitako prestakuntzaren plangintzarekin bat etorriko dira.

Era berean, formalizatutako kontratuek honako

subrogación en los que la empresa beneficiaria se extinga, se fusione o se transforme, o en los supuestos en que legalmente así se disponga.

En todo caso, la nueva empresa deberá de cumplir los requisitos previstos en esta base 7.

Dicha modificación habrá de ser comunicada y solicitada al Servicio de Empleo antes de los dos meses del inicio del plazo de justificación del contrato subvencionado que se trate, y ser aprobada por Orden Foral de la Diputada Foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad.

Si la comunicación y solicitud no se hiciera en dicho plazo o la nueva empresa no cumpliera los requisitos previstos en esta base se iniciará un procedimiento de incumplimiento previsto en la base 15.

Base 8.-Hecho subvencionable.

1.Tendrán la consideración de acción subvencionable los contratos de trabajo de interinidad formalizados por los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores del ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia, a las personas que sustituyan a sus trabajadores durante el tiempo en que aquéllos participen en los planes de acompañamiento, orientación y formación subvencionados con cargo a este decreto foral y correspondan a la formación indicada en el anexo I de este decreto.

Base 9.-Gastos subvencionables.

Se considerarán gastos subvencionables, los contratos de interinidad cuya duración se corresponda con el periodo de asistencia a la formación de la persona trabajadora sustituida, de como máximo cinco (5) meses y correspondan a la planificación de la formación indicada en el anexo I de este decreto.

Asimismo, los contratos formalizados deberán





baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Mantendu egin beharko dira prestakuntza-planetan parte hartzen duten langileen kontratuak eta langile horiek dagozkien ordainsariak jaso beharko dituzte prestakuntzak dirauen bitartean; hala ere, lanaren ezaugarrien arabera soldata-osagarriak jasotzeko aukera langilearen eta zentroaren artean adostuko da.

b) Lanaldi osoko edo lanaldi partzialeko kontratuak egin behar dira. Lanaldi partzialekoetan, baina, ohiko lanaldiaren % 50ekoa izango da lanaldia, gutxienez, kontratuaren hasiera-egunetik indarraldia amaitu arte.

c) Kontratatutako pertsonak Bizkaiko Lurralde Historikoan kokatutako lantokietan egin beharko dituzte beren zerbitzuak.

d) Kontratatutako pertsonak Bizkaiko Lurralde Historikoko egoiliar izan beharko dute kontratuaren hasieran.

e) Ez dira diruz lagunduko kontratuak haien urteko soldata gordin baliokidea aplikatzekoa den hitzarmen kolektiboan ezarritakoarekin bat ez badator, gutxienez.

f) Nolanahi ere, egiten diren kontratuak bat etorri behar dute kontratua formalizatzean indarrean dagoen lan-araudiarekin.

10. oinarria.- Laguntzaren zenbateko indibidualizatua

1. Bitarteko lan-kontratuaren egun bakoitzeko eman beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa 97,14 eurokoa izango da ezarritako ohiko lanaldi osokoa denean. Lanaldi partzialeko bitarteko kontratuen kasuan, berriz, ezarritako lanaldiaren ehunekoaren arabera kalkulatu da eman beharreko zenbatekoa.

Kontrataziorako dirulaguntza honela kalkulatu

cumplir:

a) Las personas trabajadoras que participen en los planes de formación deberán mantener sus contratos y percibir sus retribuciones salariales durante el periodo que dure la formación, si bien, la percepción de los complementos salariales en función de las características del trabajo será acordado entre la persona trabajadora y su centro.

b) Los contratos deberán ser a jornada completa o a jornada parcial, siempre que esta represente un mínimo del 50 % de la jornada habitual establecida, desde la fecha inicio contrato y durante toda su vigencia.

c) Las personas contratadas prestarán sus servicios en centros de trabajo radicados en el Territorio Histórico de Bizkaia.

d) Las personas contratadas deberán ser residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia al inicio del contrato.

e) No serán subvencionables aquellos contratos cuyo salario bruto anual equivalente no se corresponda, al menos, con lo previsto en el convenio colectivo de aplicación.

f) En todo caso, los contratos que se realicen deberán ajustarse a la normativa laboral vigente existente en el momento de la formalización del contrato.

Base 10.- Cuantía individualizada de las ayudas.

1. La cuantía de la subvención a otorgar por cada día de contrato de interinidad ascenderá a 97,14 euros en el caso de jornada completa habitual establecida. Para contratos de interinidad a jornada parcial, la cuantía a otorgar se calculará en proporción al porcentaje de jornada establecida.

La subvención por contratación se calculará





da: aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera ateratzen den zenbatekoa aplikatuko zaio, kontratazio-egun bakoitzeko, aurreko oinarrian ezarritakoarekin bat etorrita egindako bitarteko kontratu bakoitzari.

2. Erakunde onuradun bakoitzari ezin izango zaizkio eman 200.000,00 euro baino gehiago arlo honetan diruz lagundutako jarduera guztietarako.

aplicando la cuantía resultante del párrafo anterior por cada día de contratación a cada uno de los contratos de interinidad realizados conforme lo establecido en la base anterior.

2. La cuantía máxima de la subvención a otorgar a cada entidad beneficiaria por el conjunto de las acciones subvencionadas en esta área no podrá superar el límite de 200.000,00 euros.

III. KAPITULUA Aurrekontu-kredituak.

CAPÍTULO III Créditos presupuestarios.

11. oinarria.- Aurrekontu-zuzkidura.

Base 11.- Dotación presupuestaria.

1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak –guztira, bi milioi berrehun eta hirurogeita hamabi mila hirurehun eta berrogeita bat euro eta hirurogeita sei zentimo (2.272.341,66)– jarraian agertzen diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren gutxi gorabeherako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. arloaren aurrekontua, guztira, zazpiehun eta hirurogeita hamabi mila hirurehun eta berrogeita bat euro eta hirurogeita sei zentimo (772.341,66€) da.
Honela banakatuta:

Urtekoa	Aurrekontu-partida	Zenbatekoa
(eurotan)		
0904/G/241116/45100	2021/0011	
2024:	150.000,00	
2025:	622.341,66	

2. arloaren aurrekontua, guztira, milioi bat eta bostehun mila euro (1.500.000,00 €) da, honela banakatuta:

Urtekoa	Aurrekontu-partida	Zenbatekoa
(eurotan)		
0904/G/241116/44300	2021/0011	
2025:	1.100.000,00	

1.Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de dos millones doscientos setenta y dos mil trescientos cuarenta y un euros con sesenta y seis céntimos (2.272.341,66€), se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

El total del presupuesto del área 1 asciende a setecientos setenta y dos mil trescientos cuarenta y un euros con sesenta y seis céntimos (772.341,66€).
Distribuido de la siguiente forma:

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe (euros)
	0904/G/241116/45100	2021/0011
	2024:	150.000,00
	2025:	622.341,66

El total del presupuesto del área 2 asciende a un millón quinientos mil (1.500.000,00) euros, distribuido de la siguiente forma:

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe (euros)
	0904/G/241116/44300	2021/0011
	2025:	1.100.000,00





Urtekoa Aurrekontu-partida Zenbatekoa
(eurotan)
Partida: 0904/G/241116/45100 2021/0011
2025: 400.000,00

Añualidad Partida presupuestaria Importe (euros)
Partida: 0904/G/241116/45100 2021/0011
2025: 400.000,00

2. Ematen diren laguntzen guztizko zenbatekoa 2.272.341,66 eurokoa izango da gehienez, eta Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duen dirulaguntzen erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41. artikuluan aurreikusitakoaren arabera aldatu ahal izango da, gehieneko zenbatekoen mugei dagokienez.

2. El importe total de las ayudas que se concedan tendrá como límite máximo estimativo la cantidad de 2.272.341,66 euros, y se podrá modificar conforme a lo previsto en el artículo 41 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el reglamento de subvenciones, de desarrollo de la Norma foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral en relación con los límites de las cuantías máximas.

Halaber, aurrekontu-kredituen arteko banaketa gutxi gorabeherakoa da; beraz, aurkeztutako eskabide kopuruaren arabera eta kontuan izanik izaera askotako pertsona eta erakunde onuradunak egon daitezkeela, foru-dekretu honetan ezarritako baliabide ekonomikoak foru-dekretuan adierazitako lerro eta partida ezberdinen artean banatu ahal izango dira, foru-agindu bidez, betiere ezarritako muga orokorra gainditu gabe. Epea amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, luzatu egin beharko da eskabideak aurkezteko epea.

Asimismo, la distribución entre los créditos presupuestarios tiene carácter estimativo, por lo que en función de las solicitudes presentadas y dada la distinta naturaleza de las posibles personas y entidades beneficiarias, los recursos económicos establecidos en este decreto foral podrán redistribuirse mediante orden foral entre las distintas líneas y partidas señaladas en este decreto foral, sin superar el importe total establecido en el mismo. Los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante Decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

Behin eskabide guztiak ebatzi ondoren ez bada agortzen aurrekontuko gehieneko muga, gastubaimena baliogabetzeko tramitea egingo da, sobera geraturiko zenbatekoaren arabera, eta, horretarako, ez da beharrezkoa izango dekretu hau aldatzea.

Si una vez resueltas todas las solicitudes no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin que sea obligatorio modificar el presente decreto.

3. Era berean, 5/2005 Foru Araua garatzen duen Dirulaguntzen Erregelamendua onesten du Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 43.

3. Igualmente, al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de





artikuluaren babesean, aurrekontu-zuzkiduren guztizko zenbatekoa areagotu ahal izango da, gehienez ere 1.000.000,00 euro gehituz, baldin eta eskuragarri dauden kredituak areagotu badira kreditua handitzea onartu delako edo kreditua sortu edo gehitu delako edo baldin eta kopuru osagarri bat badago aurreko deialdietan aurkeztutako eskabideen zenbatekoa aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan delako; kasu horietan, kreditu osagarri hori soilik izango da eraginkorra baldin eta kreditu horren erabilgarritasuna adierazita badago. Adierazpen hori dirulaguntza emateko ebazpena eman aurretik egin beharko da. Gehikuntza hori eskumena duen organoak baimendu beharko du.

II. titulua. Araubide juridikoa.

12. oinarria.- Araubide juridikoa.

1. Gaikuntza hobetzeari buruzko 1. arloan aurrez ikusitako laguntzak ez dira estatu-laguntzak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratuaren 107. artikuluan 1. apartatuan ezarritakoaren arabera; izan ere, enpresari ez dakarkiotte mozkinik eta ez diete ekoizpen edo enpresa batzuei mesederik egiten beste batzuen kaltetan. Beraz, salbuetsita daude tratatu horren 108.3 artikuluan ezarritako jakinarazpen-prozeduratik.

2. Kontrataziorako laguntzei buruzko 2. arloan aurrez ikusitako dirulaguntzek Batzordearen 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 (EB) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko dute. Erregelamendu hori Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratuaren 107. eta 108. artikulua *de minimis* laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Horren ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar liezaioke erakunde arau-hausleari.

3. Foru-dekretu honetan jasota ez dagoenerako, honako hauek aplikatuko dira:

desarrollo de la Norma foral 5/2005, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.000.000,00 euros, bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones o incorporaciones de crédito, o bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas, quedando condicionada la efectividad de la cuantía adicional a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano competente para ello.

Título II. Régimen Jurídico.

Base 12.-Régimen Jurídico

1. Las ayudas previstas en el Área 1, Mejora de la capacitación, no constituyen ayudas de estado en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no suponen un beneficio para una empresa ni favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras. Por tanto, quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho tratado.

2. Las subvenciones contempladas en el Área 2, Ayudas a la contratación, del presente decreto foral, están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis y, en consecuencia, el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la entidad infractora.

3. Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente decreto foral serán aplicables:





- 36/2020 Errege Lege Dekretua, abenduaren 30ekoa, zeinaren bidez presako neurriak onartzen baitira Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana eta haren garapen-arauak egikaritzeko.
- Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021/241 (EB) Erregelamendua, 2021eko otsailaren 12koa, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duena (SEME).
- HFP 1030/2021 Agindua, irailaren 29koa, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema eratzen duena.
- HFP/1031/2021 Agindua, irailaren 29koa, Estatuko, erkidegoetako eta tokiko sektore publikoko entitateek jakinarazi beharreko informazioa emateko prozedura eta formatua ezartzen dituen, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planeko osagaien neurrien mugari eta helburuak zenbateraino betetzen diren jakiteko jarraipena egiteko eta neurrien aurrekontu- eta kontabilitatea-betearazpenaren jarraipena egiteko.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren 105/2021 Foru Dekretua, uztailaren 20koa, zeinaren bidez sortzen baita gobernanta-egitura bat eta erregulatzen baitira administrazioa modernizatzeko eta arintzeko neurriak, Europako Next Generation-EU suspertze-tresnatik datozen europar funtsak exekutatze.
- 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretua, martxoaren 23koa, Dirulaguntzen Erregelamendua onesten duena.
- Europar Batasunak kofinantzaturiko proiektuetan zuzentasuna bermatzeko, gestio-arrikuak prebenitzeko eta iruzurraren aurkako
- Real Decreto-Ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia y sus normas de desarrollo.
- Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (RMRR).
- La Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.
- Orden HFP/1031/2021 de 29 de septiembre, por la que se establece el procedimiento y formato de la información a proporcionar por las Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local para el seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable de las medidas de los componentes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.
- El Decreto Foral 105/2021, de 20 de julio, de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se crea una estructura de gobernanza y se regulan medidas de modernización y agilización administrativas para la ejecución de los fondos europeos provenientes del instrumento europeo de recuperación Next Generation-EU.
- Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral de Bizkaia.
- Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones.
- Plan de integridad y prevención de riesgos de gestión y medidas antifraude de la Diputación Foral de Bizkaia en proyectos cofinanciados por la Unión





neurriak ezartzeko Bizkaiko Foru Aldundiaren plana. Gobernu Kontseiluaren 2024ko apirilaren 17ko erabaki baten bidez onartu zen.

— Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2020/852 (EB) Erregelamendua, 2020ko ekainaren 18koa, inbertsio jasagarriak errazteko esparru bat ezartzekoa eta 2019/2088 (EB) Erregelamendua aldatzekoa.

— HFP/55/2023 Agindua, urtarrilaren 24koa, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana betearazten duten prozeduretan interes-gatazken arriskuaren analisi sistematikoa egiteari buruzkoa. Ez da aplikatuko 6. artikulua, Bizkaiko Foru Aldundiaren Iruzuraren Aurkako Planaren III. eranskinean ezarritako prozedura aplikatuko baita.

— Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2018/1046 (EB) Erregelamendua, 2016ko uztailaren 18koa.

— Aurrekoez gainera, hauek aplikatuko dira: 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena; 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; 4/2010 Errege Dekretua, urtarrilaren 8koa, Elkarreragingarritasunaren Eskema Nazionala arautzen duena administrazio elektronikoaren arloan; 311/2022 Errege Dekretua, maiatzaren 3koa, Segurtasun Eskema Nazionala arautzen duena, eta bere izaeragatik aplikatzekoa izan daitekeen beste edozein xedapen arau-emaila.

13. oinarria.- Organo eskudunak

Espedienteak Enplegua Sustatzeko Zuzendaritza Nagusiko Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu.

Aintzat hartuta zer ezartzen den Europar Batasunak kofinantzatutako proiektuetan zuzentasuna bermatzeko, gestio-arriskuak prebenitzeko eta iruzurraren aurkako neurriak ezartzeko Bizkaiko Foru Aldundiaren planean,

Europea, aprobado mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno actualizado el 17 de abril de 2024.

— Reglamento (UE) 2020/852 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de junio de 2020, relativo al establecimiento de un marco para facilitar las inversiones sostenibles y por el que se modifica el Reglamento (UE) 2019/2088.

- Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático del riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, salvo el artículo 6, dado que se aplicará el procedimiento establecido en el Anexo III del Plan de Medidas Antifraude de la Diputación Foral de Bizkaia.

— Reglamento Financiero de la (UE) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo de 18 de julio de 2018.

— Además serán de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el Real Decreto 4/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Interoperabilidad en el ámbito de la Administración Electrónica, el Real Decreto 311/2022, de 3 de mayo, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

Base 13.- Órganos Competentes.

La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Empleo, de la Dirección General de Empleo.

Atendiendo a lo dispuesto en el Plan de integridad y prevención de riesgos de gestión y medidas antifraude de la Diputación Foral de Bizkaia en proyectos cofinanciados por la Unión Europea, tanto las personas expertas que evalúen las





interes-gatazkarik ezaren adierazpen bat sinatu beharko dute bai eskabideak ebaluatzen dituzten adituek, bai eskabideak ebaluatzeko batzordeetako kideek, bai dirulaguntza emateko eskumena duen organoak, bai dirulaguntzen deialdian izendatutako instrukzio-organismoak. Era berean, espedienteari erantsiko zaio oinarriak eta/edo deialdia idatzi duenaren interes-gatazkarik ezaren adierazpena.

14 oinarria.- Arau-haustek eta zehapenak

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatutakoa izango da.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 2015eko urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Administrazio Publikoen zehatzeko ahalari buruzko 2023ko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ezarritakoa ere, aurreko legeetan xedatutakoaren kontrakoa ez denean.

15. oinarria.- Ez-betetzea eta itzulketak.

1. Diruz lagundutako ekintzak egin direla justifikatzeko ezarritako epeak igaro ondoren, ekintza guztiak aurrez ikusi bezala burutu direla egiaztatu eta justifikatu ez bada, betiere laguntzen helburua eta xedea bete direla uste bada, dirulaguntzaren zenbatekoa doitzeari ekingo zaio, benetan justifikatutako kostuen arabera. Horretarako, proportzionaltasun-irizpidea erabiliko da, baita dirulaguntza emateko orduan ezarritako irizpideak eta mugak ere.

2. Jasotako dirulaguntza itzuli beharko da eta dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean sortutako berandutza-interesak eskatuko dira, eta, hala

solicitudes, como las personas miembros de los comités de evaluación de solicitudes, como el órgano competente para la concesión de la subvención, como el órgano instructor designado en la convocatoria de subvenciones, deberán firmar una Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses. Igualmente, en el expediente se adjuntará la Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses de quien ha redactado las bases y/o convocatoria.

Base 14.- Infracciones y sanciones.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

Base 15.- Incumplimiento y reintegro.

1. Transcurridos los plazos establecidos para la justificación de la realización de las acciones subvencionadas, sin que se hubiera acreditado y justificado en su totalidad su ejecución en la forma prevista, siempre que se entiendan cumplidos la finalidad y objeto de las ayudas, se procederá al reajuste de la cuantía de la subvención en función de los costes efectivamente justificados, aplicándose el criterio de proporcionalidad así como los criterios y límites establecidos para su otorgamiento.

2. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la





badagokio, dirulaguntza jasotzeko eskubidea galduko da kasu hauetan:

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatzekoa den araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzen bat betetzen ez denean.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 77.etik 79.era bitarteko artikuluetan 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat dagoenean.

3. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

4. Itzuli beharreko zenbatekoei aplika dakiekeen berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoa izango da.

5. Itzulketa-prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

6. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzen arloko ez-betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Baldintzetako bat edo batzuk ez betetzeak edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik burutzeak dirulaguntzaren zati bat bakarrik ordaintzea ekarriko du, edo, hala badagokio, dirulaguntzaren zati bat itzuli behar izatea. Itzulketa hori kalkulatzeko, jarduera osotik hartutako zatiaren proportzio bera erabiliko da.

b) Ez-betetzearen arrazoia prestakuntza-planetan gutxienezko parte-hartzaileen kopurua (8) gutxitzea bada, honela kuantifikatuko da ez-betetzea: plana amaitzean 8 pertsona baino gutxiago badaude, 8ko kopuru horretatik behera prestakuntza bertan behera utzi duen

procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en los artículos 77 a 79 del DF 34/2010.

3. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público a todos los efectos.

4. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

5. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

6. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de solo una parte de la actividad, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

b) Si el incumplimiento es debido a la disminución del número mínimo de 8 personas participantes en los planes de formación, se cuantificará el incumplimiento del siguiente modo: si finaliza el plan un número inferior a 8 personas, por cada persona participante inferior a 8 que haya abandonado el plan por





pertsona bakoitzeko % 5 murriztuko da 6. oinarrian jasotako 2. modulua aplikatuta diruz lagundutako zenbateko osoa.

c) Dirulaguntza kobratu eta gero, egindako gastu guztiak edo zati bat ordaindu gabe badaude, itzuli egin beharko da dirulaguntza, egotzi diren diruz laguntzeko moduko gastu guztietatik ordaindu gabe dauden gastuek osatzen duten proportzioaren arabera.

d) Egotzi eta justifikatutako gastua dirulaguntza emateko erreferentziazat hartutako gastu-aurrekontuan ezarritakoa baino txikiagoa bada, itzuli egin beharko da dirulaguntza.

e) Jarduketa egiteko epeak ez betetzeak jasotako kopuruak itzultzeko betebeharra ekarriko du berandutze-interesekin batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean edo luzapen-epetan, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzatze partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

f) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, kontuan hartuta dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen artean zein ez den bete eta zer mailatan.

g) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan dago jasota aukera hori-, itzuli egin beharko da zegokionaren gainetik jasotako kopurua, eta dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio kopuru horri. Berdin-berdin jokatu da *de minimis* baldintzak

causa no justificada, se disminuirá un 5% de la cantidad total subvencionada en aplicación del módulo 2 de la base 6.

c) La falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, producirá el reintegro de la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto al total de gastos subvencionables imputados.

d) Cuando se concede la subvención tomando como referencia un presupuesto de gasto, y sin embargo el gasto imputable justificado es inferior al presupuestado.

e) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general o en el de prórroga, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación

f) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

g) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora. En idéntico sentido se procederá en caso de incumplimiento de los requisitos de minimis





betetzen ez badira baimendutako laguntzak gainditzeagatik.

h) Zabalkundeari, gardentasunari, hizkuntza koofizialen erabilerari, genero-berdintasunari eta bestelako gizarte politikei lotutako betebeharrak betetzen ez badira, galdu egingo da kobratzeko eta/edo itzuli egin beharko da zati bat, gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10. Kasu bakoitzean, adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko, proportzionaltasun-printzipioa aplikatuko da honako irizpide hauek kontuan hartuta: bete ez diren betebeharrak, ez-betetzearen larritasuna, onuradunak betebeharrak horiek betetzeko jokabiderik izan duen edo ez, ez-betetzearen arrazoiak eta ez-betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzeari, jarduera egiteari, proiektua gauzatzeari edo dirulaguntza ematea eragin duen jokabidea izateari dagokionez.

i) Betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

7. Kopuru baten gaineko ehunekoa kalkulatu lehenean hamartarra 5 edo 5 baino handiagoa denean, ehunekoaren hamartar hori hurrengo zenbaki osora biribilduko da.

16. oinarria.- Dirulaguntza onuradunaren ekimenez itzultzea

1. Borondatezko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

por haber superado las ayudas permitidas.

h) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y cómo afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

i) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público

7. En el resultado de la operación del porcentaje sobre un número, se pasará al entero siguiente que resulte de la aplicación del porcentaje cuando el primer decimal sea igual o superior a 5.

Base 16.- Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.

1.. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.





2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera. Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero bidaliko zaio eredu hori. Ordainketa egin ondoren, ordainagiria bulego birtualaren bidez bidali beharko da.

III. titulua. Emateko prozedura.

17. oinarria.- Dirulaguntza-eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.

1.. Eskabideak Internet bidez aurkeztuko dira, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoko «Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren bulego birtuala» atalean, erakundearen webgunean.

2. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiek aukera ematen dute eskabideak pertsona juridikoen izenean egiteko.

3. Eskabidea betetzean, aldi berean jasoko dira, laguntza-programa honen eskabideko datuez gain, erakundearen edo pertsonaren oinarritzko datuak eta Bulego Birtualean kudeaketa telematikoak egiteko baimendutako ordezkarien eta laguntzaileen datuak. Erakundea edo pertsona jada alta emanda badago Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Sailaren eta Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Erakundearen eta Pertsona Fisikoen Erregistroan (ESEPE), indarrean dauden

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la persona o entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. Una vez realizado el abono, deberá remitirse el justificante de pago a través de la oficina virtual.

Título III. Procedimiento de concesión.

Base 17.-Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.

1. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado «oficina virtual de Empleo, Cohesión social e Igualdad» de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia contenida en la página web institucional.

2.. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas.

3. Al cumplimentar la solicitud se recogerán simultáneamente, además de los propios datos de la solicitud a este programa de ayuda, los datos básicos de entidad o persona y los de las personas representantes y colaboradoras autorizadas para realizar gestiones telemáticas en la Oficina Virtual. En el caso de que figure ya de alta en el REPPE, registro de entidades y personas físicas del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial y del Departamento de Empleo Cohesión Social e Igualdad, regulado mediante el Decreto





(edo aldeaz aurretik eskatu diren eta inskribatu gabe dauden) erregistro-datuak emango dira une horretan, eguneratzeko. Erregistro hori Bizkaiko Foru Aldundiaren 2024ko martxoaren 7ko 25/2024 Foru Dekretuak (Bizkaiko ehun ekonomiko eta sozialaren garapenarekin loturiko ezagutza gestionatzeko Erakundearen eta Pertsona Fisikoen erregistroaren arauketa eta haren administrazio-prozedurak eguneratzen ditu). Sinadura elektronikoak eta eskabidearen bidalketa telematikoak berekin ekarriko du, halaber, ESEPEren erregistro-datuaren alta- edo aldaketa-eskaera bidaltzea. Beharrezkoa izango da ESEPEn inskribatuta egotea eta datuak eguneratuta egotea ebazteko eskumena duen organoari aurkeztutako eskabidearen edo eskabidearen ebazpen-proposamena egiten den unean; bestela, aurkeztutako eskabidea edo eskabideak ezesteko arrazoia izango da. ESEPEn inskribatuta egoteko baldintza espedientearen instrukzioan eta organo eskudunari aurkeztu beharreko behin betiko proposamena egiten den unean egiaztatuko da.

4. Eskabideekin batera, hurrengo oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpenak aurkeztu beharko dira.

5. Hau izango da deialdi honetan eskabideak aurkezteko epea:

1. arloko (Gaikuntza hobetzea) eskabideak:

Epea 2024ko irailaren 16ko 08:30ean hasiko da, eta 2024ko irailaren 27ko 13:30ean amaituko da.

2. arloko (Kontrataziorako laguntzak) eskabideak:

Epea 2025eko urtarrilaren 7ko 08:30ean hasiko da, eta 2025eko otsailaren 28ko 13:30ean amaituko da.

Foral 25/2024, de 7 de marzo, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se actualiza la regulación del registro de entidades y personas físicas para la gestión del conocimiento asociado al desarrollo del tejido económico y social de Bizkaia y sus procedimientos administrativos, se ofrecerán en ese momento los datos registrales vigentes (o previamente solicitados y pendientes de inscripción) para su actualización. La firma electrónica y envío telemático de la solicitud, desencadenará también el envío de la solicitud de alta o modificación de los datos registrales del REPPE. Resultará necesario estar inscrito en REPPE y con los datos actualizados en el momento que se eleve la propuesta de resolución de la solicitud o de las solicitudes presentadas al órgano competente para resolver; en caso contrario, será causa de desestimación de la solicitud o solicitudes presentadas. La condición de estar inscrito en el REPPE se comprobará durante la instrucción del expediente y en el momento de formular la propuesta definitiva a elevar al órgano competente.

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

5. El plazo para la presentación de solicitudes, en la presente convocatoria, será el siguiente:

Las solicitudes, del Área 1, Mejora de la capacitación:

Se abrirá el plazo desde las 08:30 horas del día 16 de septiembre y se cerrará a las 13:30 horas del 27 de septiembre de 2024.

Las solicitudes, del Área 2, Ayudas a la contratación:

Se abrirá el plazo desde las 08:30 horas del día 7 de enero del año 2025 y se cerrará a las 13:30 horas del 28 de febrero del año 2025.





Hurrengo deialdietan, deialdi bakoitzean, eskabideak egiteko epeak zehaztuko dira.

18. oinarria.- Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta elkarreragingarritasuna.

1. Eskabidea.

a) Dirulaguntza eskatzen duen erakundearen ordezkariak eskabide-orriaren atal guztiak bete beharko ditu, eta oinarri honen hurrengo apartatuetan ezarritako dokumentazioa aurkeztu beharko da eskabidearekin batera.

b) Dirulaguntza sartzeko erabili nahi den kontua Bizkaiko Foru Aldundiari dagokionez berria denean baino ez da aurkeztu behar banku-helbideratzearen fitxa.

Kasu horretan, eskabidean adierazitako kontu-zenbakiak eskabide-orrian jarritako bera izan behar du. Banku-helbideratzearen fitxaren atal guztiak bete behar dira, eta kasuan kasuko sinadura eta zigilu guztiak eduki behar ditu.

Nolanahi ere, bulego birtualean eskuragarri dagoen ereduari jarraituz, hau bete beharko da:

- 1) Erantzukizunpeko adierazpena, zeinaren bidez onuradunak konpromisoa hartzen baitu kontrol-erakundeek beren eskumenak baliatzen dituztela bermatzeko behar diren eskubideak eta sarbideak emateko, Europar Batasunaren aurrekontu orokorrari aplikatu beharreko finantza-arauei buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.2e) artikuluen arabera.
- 2) Interes-gatazkarik ezaren adierazpena (IGEA), eskatzaileei dagokienez.
- 3) Erantzukizunpeko adierazpena, ingurumeneko sei helburuei «kalte

En el caso de sucesivas convocatorias, en cada una de ellas, se señalarán los plazos de solicitudes.

Base 18.- Documentación necesaria para la solicitud e Interoperabilidad.

1. Solicitud.

a) La solicitud deberá estar debidamente cumplimentada en todos sus extremos por la persona representante de la entidad solicitante de la subvención, junto con la documentación establecida en los apartados siguientes de esta base.

b) Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

En este caso el número de cuenta deberá coincidir con la señalada en la solicitud. La ficha de domiciliación bancaria deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al efecto.

En cualquier caso, se deberá cumplimentar según modelo disponible en la Oficina virtual, lo siguiente:

- 1) Declaración responsable relativa al compromiso de la persona beneficiaria sobre la concesión de los derechos y accesos necesarios para garantizar que los organismos de control ejerzan sus competencias, de conformidad con el artículo 22.2e) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión.
- 2) Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses (DACI), de las personas solicitantes.
- 3) Declaración responsable del cumplimiento del principio de «No causar perjuicio





adierazgarririk ez eragitea»ren printzipioa betetzeari buruzkoa, 2020/852 (EB) Erregelamenduaren 17. artikulua zentzuan. Hauek dira helburu horiek:

- Klima-aldaketa arintzea.
- Klima-aldaketara egokitzea.
- Ur-baliabideen eta itsas baliabideen erabilera jasangarria eta babesa.
- Ekonomia zirkularra, hondakinen prebentzioa eta birziklapena barne.
- Atmosferaren, uraren edo lurzorua kutsadura prebenitzea eta kontrolatzea.
- Biodibertsitatea eta ekosistemak babestea eta lehengoratzeko.

4) Erantzukizunpeko adierazpena, SEEPn ezarritako zeharkako printzipioetatik kudeaketaren xede den eremuan eragina izan dezaketenak betetzeko konpromisoari buruzkoa.

5) Onarpen-agiria, inplikaturako administrazio publikoen arteko datu-lagapena onartzeko.

6) Erantzukizuneko adierazpena, zeinaren bidez adierazten baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan «Next Generation-EU» funtsak kudeatzeko berariaz esleitutako kredituen kargura lehenago emandako dirulaguntzak eta beste edozein mailegu edo aurrerakin itzultzeko betebeharrak ordainduta daudela.

Onuradunaren eta, hala badagokio, azpikontratistaren titulartasun errealearen identifikazioa. Identifikazio hori Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015eko maiatzaren 20ko 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikulua 6. apartatuak identifikazio horretaz emandako definizioarekin bat etorrira egin beharko da, 2021eko irailaren 29ko HFP/1031/2021 Aginduaren 10. artikulua Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko

significativo (DNSH) a los seis objetivos medioambientales en el sentido del artículo 17 del Reglamento (UE) 2020/852, que son los siguientes:

- Mitigación del cambio climático.
- Adaptación al cambio climático.
- Uso sostenible y protección de los recursos hídricos y marinos.
- Economía circular, incluidos la prevención y el reciclado de residuos.
- Prevención y control de la contaminación a la atmósfera, el agua o el suelo.
- Protección y restauración de la biodiversidad y los ecosistemas.

4) Declaración responsable relativa al compromiso de cumplimiento de los principios transversales establecidos en el PRTR y que pudieran afectar al ámbito objeto de gestión.

5) Aceptación de la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas.

6) Declaración responsable de estar al corriente del pago de las obligaciones de reembolso de subvenciones y de cualesquiera otros préstamos o anticipos concedidos anteriormente con cargo a los créditos específicamente consignados para la gestión de los fondos «Next Generation-EU» en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Identificación de la titularidad real, tanto del beneficiario como, en su caso, de los subcontratistas. Esta identificación se efectuará en el sentido en que la misma es definida por el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015, conforme establece el artículo 10 de la Orden HFP/1031/2021, de 29 de septiembre, en relación con el artículo 22 del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del





otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22. artikularekin lotuta ezartzen duenaren arabera. Horrenbestez, titular erreala izango da azken buruan pertsona juridikoaren jabetza edo kontrola duen/duten pertsona fisikoa edo fisikoak, edo pertsona fisikoa edo fisikoak zeinen kontura egiten baita transakzio edo jardueraren bat».

- 7) Titulartasun errealarari buruzko erantzukizunpeko adierazpena, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015eko maiatzaren 20ko 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikularen 6. apartatuaren arabera.

2021eko irailaren 29ko HFP/1031/2021 Aginduaren 8. artikularekin bat etorrira, jarduera ekonomikoak egiten dituzten erakunde onuradunek Zerga Administrazioaren Estatu Agentziaren enpresaburu, profesional eta atxikitzaileen erroldan edo zergen foru-administrazioaren errolda baliokidean inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, eta laguntza eskatu den egunera arte benetan garatutako jarduera ekonomikoa jaso beharko du.

2023ko urtarrilaren 24ko HFP/55/2023 Aginduaren 4. artikuluan aipatzen den egiaztapenaren arabera, eskatzaileraren baten titulartasun errealarari buruzko daturik ez badago, errekerimendua egingo da, administrazioak eskatutako datuak 5 egun baliouduneko epearen barruan aurkezteko. Informazio hori ezarritako epean ematen ez bada, prozeduratik kanpo uzteko arrazoia izango da.

- 8) Erantzukizuneko adierazpena, zeinaren bidez ziurtatzen baita ez dagoela finantzaketa bikoitzik.

Consejo, de 12 de febrero de 2021. De tal forma que titular real será «la persona o personas físicas que tengan la propiedad o el control en último término del cliente o la persona o personas físicas por cuenta de las cuales se lleve a cabo una transacción o actividad».

- 7) Declaración Responsable de titularidad real de conformidad con el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015.

Aquellas entidades beneficiarias que desarrollen actividades económicas, de acuerdo con el artículo 8 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, acreditarán la inscripción en el Censo de empresarios, profesionales y retenedores de la Agencia Estatal de Administración Tributaria o en el censo equivalente de la Administración Tributaria Foral, que debe reflejar la actividad económica efectivamente desarrollada a la fecha de solicitud de la ayuda.

Si de acuerdo con la comprobación a la que se refiere el artículo 4 de la Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, resulta que no existen datos de la titularidad real de algún solicitante, estos serán requeridos para aportar, en el plazo de 5 días hábiles, los datos que le solicite la administración. La falta de entrega de dicha información en el plazo establecido será motivo de exclusión del procedimiento.

- 8) Declaración Responsable por la cual se manifiesta que no incurre en doble financiación.





9) Adierazpena, zeinaren bidez adierazten baita, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan ezarritakoari dagokionez, konpromisoak eta gauzatzeko baldintzak beteko direla.

9) Declaración cumplimiento de los compromisos y condiciones de ejecución en referencia a lo establecido en el art 46 de la Norma Foral 4/2018 para la igualdad de mujeres y hombres.

c) Gainera, eskabidearen arloaren arabera, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dira:

c) Además, en función del área a la que corresponda la solicitud, se aportará además de lo anterior la siguiente documentación:

2. 1. arloa.- Gaikuntza hobetzea.

2. Área 1.- Mejora de la capacitación.

1. arloan (Gaikuntza hobetzea) jasotako laguntzak eskatu nahi dutenek garatuko dituzten jardueren memoria bat aurkeztu beharko dute, laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzeko, eta honako hauek zehaztu beharko dituzte:

Quienes deseen presentarse a las ayudas contenidas en el Área 1.-Mejora de la capacitación, deberán aportar una memoria de las actuaciones a desarrollar, por cada plan de acompañamiento, orientación y formación en la que se detalle:

1. Prestakuntza-eskaintza justifikatzeko beharrianen aurretiazko diagnostikoa, eskaintza horren bidez lortu nahi diren helburuak zehaztuta, parte-hartzaileek beharrezkoak diren gaitasun profesionalak eskura ditzaten.

1. Diagnóstico previo de necesidades justificativo de la oferta formativa, detallando los objetivos que se persiguen con su realización, a fin de que las personas participantes adquieran las competencias profesionales necesarias.

2. Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planaren deskripzioa, planaren fase bakoitza azalduta, beharrianen aurretiazko diagnostikoa kontuan hartuta.

2. Descripción del plan de acompañamiento, orientación y formación con explicación de cada una de las fases de este en concordancia con el diagnóstico previo de necesidades.

3. Proposatutako prestakuntza-planaren edukia eta metodologia zehazteko egin den diseinu-prozesua, dekretu honen 1. eranskinean jasotako prestakuntzak kontuan hartuta.

3. Proceso de diseño que se ha llevado a cabo para determinar el contenido y la metodología del plan de formación propuesto de entre las formaciones recogidas en anexo 1 de este Decreto.

4. Lortu nahi diren helburuak.

4. Los objetivos perseguidos.

5. Prestakuntza-planaren fase bakoitza hasteko eta amaitzeko aurrez ikusitako datak.

5. Fechas previstas de inicio y de finalización de cada una de las fases del plan de formación.

6. Prestakuntza-planen gaitegia eta aurrez

6. Temario de los planes de formación y





ikusitako orduen kopurua.

número de horas previstas.

7. Parte-hartzaile bakoitzarentzat aurrez ikusitako laguntza- eta orientazio-orduak.

7. Número de horas previstas de acompañamiento y orientación, por persona participante.

8. Prestakuntza-plan bakoitzerako aurrez ikusitako orduen kopurua.

8. Número de horas previstas por cada plan de formación.

9. Gastuak, kontzeptu hauetan banakatuta:

9. Detalle de los gastos desagregados por los siguientes conceptos:

Laguntzaren eta orientazioaren kostua.
Prestakuntzaren kostua.
Kudeaketa- eta zuzendaritza-gastuak.
Joan-etorrietarako laguntzen kostua.

Coste de acompañamiento y orientación.
Coste de formación.
Coste de gestión y dirección.
Coste de ayudas por desplazamiento.

10. Prestakuntza-jarduera azpikontratatu egiten bada, eskaintza eskatuko zaien erakundeen zerrenda eta adjudikaziorako aurreikusitako gehieneko zenbatekoa.

10. En el caso de subcontratación, relación de las entidades a las que se solicitarán las ofertas, y el importe máximo previsto de adjudicación.

Enpresaburu-elkarteek programa honetan parte hartzeko konpromisoa zuzenean hartzen duten enpresa elkartuen edo ordezkatuak zerrenda aurkeztu beharko dute, elkarteko idazkariaren edo estatutuen arabera parte hartzeko ahalmena duen pertsonaren ziurtagiri baten bidez.

Las asociaciones empresariales deberán presentar una relación de las empresas asociadas o representadas que asuman directamente el compromiso de participación en este programa, mediante una certificación del secretario o secretaria de la asociación o de la persona que estatutariamente tenga la facultad de hacerlo.

Era berean, elkartek honako hauek aurkeztu beharko ditu: lantokien zerrenda; kokapena (udalerría); langileen eta benetako parte-hartzaileen kopurua, guztira, eta ordezkaritza sindikalik dagoen ala ez.

Asimismo, la Asociación deberá presentar la relación de los centros de trabajo, la localidad de ubicación, el número total de personas trabajadoras y el de participantes efectivos, así como la existencia o no de representación sindical.

3. 2. arloa.- Kontrataziorako laguntzak.

3. Área 2.- Ayudas a la contratación.

2. arloko (Kontrataziorako laguntzak) laguntzak eskatu nahi dituzten Bizkaiko Lurralde Historikoko adinekoentzako kudeaketa pribatuko egoitza-zentroek eta eguneko zentroek honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

Los centros residenciales y centros de día de gestión privada para personas mayores del ámbito del Territorio Histórico de Bizkaia, que deseen presentarse a las ayudas contenidas en el Área 2- Ayudas a la Contratación, deberán aportar la siguiente documentación:

a) 1. arloan (Gaikuntza hobetzea) ezarritako prestakuntzara doazen eta bitarteko kontratuen

a) La relación de personas de la entidad que acuden a la formación establecida en el Área 1, Mejora de la





bidez ordezkaturako diren erakundeko pertsonen zerrenda. Ordezkapen hori zer egunetan egingo den adierazi behar da (egun horiek bat etorri beharko dute pertsona horiek prestakuntzara doazen egunekin), eta ordezkapena egingo duen pertsonaren identifikazio-datuak, datu horiek baldin badituzte.

b) Aurreko bi ekitaldi fiskaletan eta indarrean dagoen ekitaldi fiskalean jasotako *de minimis* laguntza guztien aitorpena.

4. Elkarreragingarritasuna.

a) Diruz lagundutako jardueren azterketa eta ebaluazioa edozein unetan egin daitezke, jardura hasten denetik, eta jardura amaitu eta gero ere egin daiteke. Erakunde onuradunak lankidetzan jardun beharko du Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailarekin edota sailak izendatzen duen erakundearekin eta eskatzen zaizkion datuak eta agiriak aurkeztu beharko ditu.

b) Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoaren bitartez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko ditu, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

Laguntza-eskabideak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

19. oinarria.- Eskabidea zuzentzea edo hobetzea

1. Eskabideak elektronikoki formalizatzen ez badira, ezarritako estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, alderdi guztiak betetzen ez

capacitación, que van a ser sustituidas mediante contratos de interinidad, indicando los días en los que se vaya a producir dicha sustitución, que deberán corresponder con los de asistencia a la formación, y, si lo conocen, los datos identificativos de la persona que la realizará.

b) Declaración de todas las ayudas de minimis recibidas durante los dos ejercicios fiscales anteriores y durante el ejercicio fiscal en curso.

4. Interoperabilidad.

a) El análisis y evaluación de las actuaciones subvencionadas se podrá realizar en cualquier momento desde el inicio de la acción y con posterioridad a su finalización, debiendo colaborar la entidad beneficiaria con el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad o con la entidad que este último designe, aportándole los datos y documentación que se le solicite.

b) El Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 la Ley 39/2015.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Base 19.- Subsanación o mejora de la solicitud.

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos





badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo aginduzkoak diren agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Dena den, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak beharrezkotzat jotzen dituen agiri eta/edo informazio osagarriak eskatu ahal izango dizkio erakunde eskatzaileari, aurkeztutako eskabidea ondo ulertu eta ebaluatzeko eta haren jarraipena egiteko. Esandakoaren barruan sartzen dira saileko langileek bisitak egitea.

20. oinarria.- Laguntzak emateko prozedura

1. Honela emango dira 1. arloko (Gaikuntza hobetzea) laguntzak:

a) 1. arlo honetan araututako dirulaguntzak 5/2005 Foru Arauaren 20. artikuluan ezarritako norgehiagoka-araubidearen bidez emango dira, eta hainbanaketa egingo da.

b) Ondorio horietarako, honako prozedura hau hartuko da norgehiagoka-araubidetzat: aurkeztu diren eskabideak erkatu egiten dira, eta, 21. oinarrian ezarritako balorazio-irizpideen arabera, euren arteko lehentasun-hurrenkera ezartzen da. Gero, dagoen kreditua kontuan hartuta deialdian ezarri den mugarekin betiere, hurrenkera horri jarraituz adjudikatuko dira laguntzak, irizpide horiek aplikatuta punturik gehien lortu dutenetik hasi eta beherantz egingez.

c) Hainbanaketa lortzeko, laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzeko, 21. oinarrian ezarritako balorazio-irizpideak aplikatuz lortutako

sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de en su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. En todo caso, el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad podrá requerir a la entidad solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solicitud presentada, incluida la realización de visitas por el personal del Departamento.

Base 20.-Procedimiento de concesión.

1. Las solicitudes del Área 1, Mejora de la capacitación, se concederán de la siguiente manera:

a) Las subvenciones reguladas en esta área 1 se concederán en régimen de concurrencia competitiva, previsto en el artículo 20 de la Norma foral 5/2005, con prorrateo.

b) A estos efectos tendrá la consideración de concurrencia competitiva el procedimiento por el cual la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración que se señalan en la base 21, y adjudicar, con el límite fijado en esta convocatoria dentro del crédito disponible, aquellas que hayan obtenido mayor valoración en aplicación de dichos criterios.

c) Para la obtención del prorrateo, por cada plan de acompañamiento, orientación y formación, se tomará la puntuación total obtenida en aplicación de los criterios de





guztizko puntuazioa hartuko da kontuan (C izango da zenbaki hori).

Hainbanaketa honela ezarriko da: C bider baliagarri dagoen kredituaren gehieneko zenbatekoa zati erakunde onuradun bakoitzari dagozkion C zenbateko guztien batura; muga beti izango da eskatutako zenbatekoa, eta 6. oinarrian ezarritako 75.200,00 euroko kopurua emango da, gehienez.

d) 5/2005 Foru Arauaren 25. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira, hainbanaketa aplikatu ondoren, eman beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa eskatutakoa baino txikiagoa bada, erakunde onuradunari eskabidea birformulatzeko eskatuko zaio, konpromisoak eta baldintzak eman daitekeen dirulaguntzaren arabera egokitze.

2. Honela emango dira 2. arloko (Kontratazioarako laguntzak) laguntzak:

a) 2. arlo honetan araututako dirulaguntzak 5/2005 Foru Arauaren 20. artikuluan ezarritako norgehiagokarik gabeko araubidearen bidez emango dira.

b) Dekretu honen ondorioetarako, hau jotzen da norgehiagokarik gabeko prozeduratzat: eskariak jaso ahala banatzea diru-funtsak. Hala, bada, eskabideek Bizkaiko Foru Aldundiko erregistroan duten sarrera-dataren arabera ezarriko da eskarien arteko lehentasuna, eta, deialdian ezarritako betekizunak betetzen badituzte, aurrekontu-zuzkidurek ahalbidetzen duten bitartean emango dira laguntzak.

3. Erakunde onuradunak 10 eguneko epea izango du birformulazioa aurkezteko, behin-behineko ebazpena jakinarazten denetik zenbatuta. Epe hori amaitzen denerako erakunde onuradunak ez badu erantzunik eman, hasierako eskabidearen edukia hartuko da kontuan.

valoración establecidos en la base 21, denominada C.

El prorrateo se aplicará en función del resultado de multiplicar C por la cuantía máxima de crédito disponible dividido entre la suma del total de las cuantías C correspondientes a cada una de las entidades beneficiarias, con el límite de la cuantía solicitada y el máximo de 75.200,00 euros establecido en la base 6.

d) Conforme a lo establecido en el artículo 25 de la Norma foral 5/2005, si el importe de la subvención a otorgar una vez aplicado el prorrateo es inferior a la solicitud presentada, se instará a la entidad beneficiaria a que reformule su solicitud para ajustar los compromisos y condiciones a la subvención otorgable.

2. Las solicitudes del Área 2, Ayudas a la contratación, se concederán de la siguiente manera:

a) Las subvenciones reguladas en esta Área 2 se concederán en régimen de libre concurrencia, previsto en el artículo 20 de la Norma foral 5/2005.

b) Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como libre concurrencia el procedimiento mediante el cual se distribuyen los fondos según se reciban las peticiones, atendiendo al orden prioritario de registro de entrada de la solicitud en el registro de la Diputación Foral de Bizkaia, y siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria hasta que las dotaciones presupuestarias lo permitan.

3. La entidad beneficiaria dispondrá de un plazo de 10 días, desde la notificación de la resolución provisional, para presentar la reformulación. Si vencido el plazo la entidad beneficiaria no contesta se mantendrá el contenido de la solicitud inicial.





Edonola ere, eskabidearen birformulazioan dirulaguntzaren xedea, baldintzak eta helburua errespetatu beharko dira, baita eskabideari dagokionez ezarritako balorazio-irizpideak ere.

4. Eskabideak baloratu aurretik, interes-gatazkaren arriskua aztertuko da, MINERVA aplikazioaren bidez. Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana betearazten duten prozeduretan interes-gatazkaren arriskuaren analisi sistematikoa egiteari buruzko 2023ko urtarrilaren 24ko HFP/55/2023 Aginduan dago jasota azterketa hori..

Zerga Administrazioako Estatu Agentziaren datu-baseetan ez badago pertsona juridiko eskatzaileraren baten titulartasun errealar buruzko daturik, haren titulartasun errealar buruzko informazioa eskatuko zaio pertsona horri, eta bost egun balioduneko epean aurkeztu beharko du, informazioa eskatzen den unetik aurrera zenbatuta. Informazio hori ezarritako epean ematen ez bada, prozeduratik kanpo uzteko arrazoia izango da.

21. oinarria.- Eskabideak baloratzeko irizpideak

1. 1. arloan (Gaikuntza hobetzea) aurkeztutako eskabideak baloratzeko eta laguntzaren zenbatekoa zehazteko, kontuan hartuko dira irizpide hauek, laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan bakoitzeko:

a) Proposamenaren kalitatea. Memoriaren definizio, eduki- eta aurkezpen-maila. Gehienez, 5 puntu.

Irizpide hau baloratzeko, erakunde eskatzaileak laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planaren memoria aurkeztuko du, 18. oinarrian (1. arloa, Gaikuntza hobetzea) ezarritakoaren arabera.

b) Erakunde onuradunak aurkeztutako prestakuntza-eskaintzaren tipologia.

En cualquier caso, la reformulación de la solicitud deberá respetar el objeto, condiciones y finalidad de la subvención, así como los criterios de valoración establecidos respecto de la solicitud.

4. Con carácter previo a la valoración de las solicitudes se realizará el análisis del riesgo de conflicto de interés, a través de la aplicación MINERVA, recogido en la Orden/HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático del riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

En el caso de que no existan datos de titularidad real de alguna de las personas jurídicas solicitantes en las bases de datos de la Agencia Estatal de Administración Tributaria, se solicitará a las mismas la información de su titularidad real, debiendo aportarse en el plazo de cinco días hábiles desde que se formule la solicitud de información. La falta de entrega de dicha información en el plazo señalado será motivo de exclusión del procedimiento.

Base 21.-Criterios de valoración de las solicitudes.

1. Para la valoración de las solicitudes presentadas del Área 1, Mejora de la capacitación, y determinación de la cuantía de la ayuda, se tendrán en cuenta los siguientes criterios a valorar por cada uno de los planes de acompañamiento, orientación y formación:

a) Calidad de la propuesta. Grado de definición, contenido y presentación de la memoria. Puntuación máxima 5 puntos.

Para la valoración de este criterio la entidad solicitante presentará memoria del plan de acompañamiento, orientación y formación según lo establecido en la base 18, Área 1, Mejora de la capacitación.

b) Tipología de la oferta formativa presentada por la entidad beneficiaria.





Prestakuntza-planaren sartutako prestakuntza-eskaintza 1. eranskineko 1. atalekoa bada, 5 puntu emango dira.

c) Prestakuntza-planaren orduen kopurua.

Prestakuntza-planaren iraupena 295 ordutik gorakoa bada, 5 puntu emango dira.

d) Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planaren parte hartzen duten pertsonen kopurua.

16-20 parte-hartzaile: 10 puntu.

10 parte-hartzaile baino gehiago eta 15 baino gutxiago: 5 puntu.

Si la oferta formativa incluida en el plan de formación corresponde al apartado 1 del anexo 1, se otorgará 5 puntos.

c) Número de horas del plan de formación.

En el caso de que el plan de formación tenga una duración superior a 295 horas, se otorgará 5 puntos.

d) Número de personas que participen en el plan de acompañamiento, orientación y formación.

Si participan entre 16 y 20 personas: 10 puntos.

Si participan más de 10 y hasta 15 personas: 5 puntos.

2. Aurreko balorazio-irizpideak kontuan hartu ahal izateko, dirulaguntzaren eskabidean ezarritako moduan bete beharko da eskatutako informazioa, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez, eta 18. oinarrian zehaztutako dokumentazio erantsi beharko da. Eskabidean edo 18. oinarrian aurreikusitako dokumentazioan jasota ez dagoenagatik 0 puntu emango dira.

3. Dirulaguntza eskatzeko aurkeztutako laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-plan batzuen artean berdinketarik gertatuz gero puntuazio orokorrean, sailkapena egingo da irizpide hauetan lortutako puntuaziorik handiena kontuan hartuta, eta hemen ezarritako hurrenkeran, berdinketa hautsi arte: 1. arloa (Gaikuntza hobetzea), 1. apartatua, a), b), c) eta d) letrak.

Irizpide guztietan puntuazio berdina lortzen bada, eskabideak aurkeztu ziren hurrenkera erabiliko da berdinketa hausteko.

2. Para poder ser tenidos en cuenta los anteriores criterios de valoración, deberá cumplimentarse la información requerida en la forma establecida en la solicitud de la subvención a través de la oficina virtual del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, junto con la documentación anexa detallada en la base 18. Lo no recogido en la solicitud o en la documentación prevista en la base 18 puntuará 0 puntos.

3. En caso de empate en el total de puntos entre varios planes de acompañamiento, orientación y formación presentados a solicitud de subvención la clasificación se establecerá en función de la mayor puntuación obtenida en los siguientes criterios y en el orden que aquí se establece hasta conseguir el desempate: Área 1, Mejora de la capacitación, apartado 1, letras a), b), c), y d).

Si existiese una coincidencia en todos los criterios, el desempate se realizará en base al orden de presentación de solicitudes.

Las solicitudes del Área 2, Ayudas a la contratación, no procede valoración puesto que se adjudican en régimen de libre concurrencia, mediante el cual se



2. arloko (Kontrataziorako laguntzak) eskabideen kasuan, ez da baloraziorik egin behar, norgehiagokarik gabeko araubidearen bidez



adjudikatuko baitira: eskabideak jaso ahala banatuko dira funtsak. Hala, bada, eskabideek Bizkaiko Foru Aldundiko erregistroan duten sarrera-dataren arabera ezarriko da eskarien arteko lehentasuna, eta, deialdian ezarritako betekizunak betetzen badituzte, aurrekontuzukidurek ahalbidetzen duten bitartean emango dira laguntzak.

22. oinarria.- Ebazpena.

1. Dirulaguntzen eskabideak Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak izapidetuko ditu, eta Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuak ebatziko, Enplegua Sustatzeko zuzendari nagusiak proposatuta.

Instrukzio-organoak egiaztatu egingo du foru-dekretu honetan erakunde onuradunaren izaera lortzeko ezarritako baldintzak betetzen direla.

2. Gaikuntza hobetzea izeneko 1. arlorako egindako eskabideak ebazpen bakar baten bidez ebatziko dira. Ebazpen horretan, 5/2005 Foru Arauaren 23. artikuluekin bat etorrira, dirulaguntza emango zaien erakundeek zerrenda adieraziko da, eta espresuki jasota geldituko da, hala badagokio, gainerako eskabideak ezetsi egin direla, bai eta, atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo ezintasun materiala gerora sortzeagatik, dirulaguntzarik eman ez zaien zerrenda ere.

3. Eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko titularraren foru-agindu espresu eta indibidualaren bidez ebatziko dira.

4. Kasu bakoitzari dagozkion baldintza bereziak ezarri ahalko dira dirulaguntzen eskabideei baiezkota ematen dieten foru-aginduetan, eta erakunde eta enpresa onuradunek nahitaez bete beharko dituzte baldintza horiek.

5. Dirulaguntza emateko foru-agindua jakinarazi

distribuyen los fondos según se reciban las peticiones, atendiendo al orden prioritario de registro de entrada de la solicitud en el registro de la Diputación Foral de Bizkaia, y siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria hasta que las dotaciones presupuestarias lo permitan.

Base 22.-Resolución.

1. Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servicio de Empleo, y resueltas por la diputada foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, a propuesta de la Dirección General del Empleo.

El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos para adquirir la condición de entidad beneficiaria.

2. Las solicitudes realizadas al Área 1, Mejora de la capacitación, se resolverán mediante una única resolución, en la que se expresará conforme al artículo 23 de la Norma foral 5/2005, la relación de entidades a las que se concede la subvención, y se hará constar, en su caso, de manera expresa, la desestimación del resto de las solicitudes, así como la no concesión por desistimiento, renuncia al derecho o imposibilidad material sobrevenida.

3. Las solicitudes presentadas al Área 2 Ayudas a la contratación, serán resueltas mediante resolución expresa e individualizada de la persona titular del departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

4. En la orden foral por la que se resuelvan positivamente las solicitudes de subvención, podrán establecerse condiciones específicas a cada caso, que serán de obligado cumplimiento por parte de las entidades y empresas beneficiarias.

5. Notificada la orden foral de otorgamiento se





ondoren, onuradunak hamar (10) egun balioduneko epea izango da laguntza onartzeko, edo laguntzari uko egiteko; epe horretan ez bada adierazpen espresurik egiten, laguntza isilbidez onartu dela ulertuko da.

6. Foru-dekretu honen babesean aurkezten diren eskabideak ebazteko gehieneko epea sei (6) hilabete izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitu eta biharamunetik hasita.

Organo eskudunak aurkezten diren eskabide guztien ebazpen espresua emateko betebeharra badu ere, ebazpena eta jakinarazpena emateko epea iraungi, eta ebazpen espresurik eman ez badu, eskabidea administrazio-isiltasunez ezetsi duela ulertuko da. Hala ere, 39/2015 Legearen 21 eta 24. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorrita, gerora ebazpen espresua eman beharko da.

23. oinarria.- Errekurtsoak

Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta haren aurka aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkez dakioke Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko titularrari, hilabete bateko (1) epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik aurrera zenbatuta, 39/2015 Legean ezarritakoaren arabera.

Halaber, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke, administrazioarekiko auzien dagokion epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera zenbatuta, Administrazioarekiko Auzien jurisdikzioa arautzen duen 1998ko uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran.

Ezin izango dira bi errekurtsook aldi berean jarri.

24. oinarria.- Dirulaguntzari uko egitea.

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3. artikuluan

dispondrá de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, o renuncia, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa se entenderá tácitamente aceptada.

6. El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente decreto foral finalizará transcurridos seis (6) meses a contar desde el día siguiente a la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

No obstante, la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, esta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa, conforme los artículos 21 y 24 de la Ley 39/2015.

Base 23.-Recursos.

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer recurso potestativo de reposición ante la persona titular del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 39/2015.

Así mismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la jurisdicción contencioso-administrativa, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma en los términos contemplados en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

No será posible simultanear ambos recursos.

Base 24.-Renuncia a la subvención.

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el





arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (hurrenkeraren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin izango da luzatu. Behin eskatzaileek proposamena onartuta, administrazio-organismoak dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

3. Uko egitea aurkezteko gehieneko epea hamar (10) egun baliodunekoa izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita.

Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

25. oinarria.- Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.

Diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, onuradunek dirulaguntza emateko ebazpenean aldaketak egiteko eskatu ahal izango diote Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuari, aldaketaren xedea bada finkatutako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzea. Aldaketa horiek baimendu egingo dira ustekabeko egoerak gertatzen direnean edo jarduketa behar bezala burutzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarrenen eskubideak kaltetzen ez badira. Aldaketa-eskabideak diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino bi (2) hilabete lehenago aurkeztu beharko dira gutxienez.

artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona interesada.

Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

Base 25.- Modificación de la Resolución de Concesión.

Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de dos (2) meses respecto a la fecha finalización del plazo para la realización de la actividad subvencionada.





Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuak ofizioz alda dezake dirulaguntza emateko ebazpena, interesdunari entzunaldia eman ondoren eta funtsak aplikatu aurretik; horretarako, bi baldintza hauek bete behar dira: batetik, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzen aldaketek ez eragoztekoa edo ez oztopatzea laguntzaren bidez lortu nahi zen interes publikoa lortzea, eta, bestetik, ez eragitea kalte ekonomikorik onuradunari.

Dirulaguntzak emateko orduan kontuan hartutako baldintzak aldatzeak dirulaguntzen emakidari buruzko ebazpena aldatzea ekar dezake, baldin eta dirulaguntzaren helburua eta xedea bete direla uste bada. Halakoetan, foru-dekretu honetan ezarritako irizpideak eta mugak aplikatuko dira.

26. oinarria.- Emandako dirulaguntzen publikotasuna.

38/2003 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalen argitaratuko dira emandako dirulaguntzak, artikuluko horretan xedatutakoaren arabera. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu eta hurrengo urteko lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko honetan emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion dirulaguntzak, onuradunaren izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa adierazi beharko da.

Aurreko guztiak ez die eragingo, Bizkaiko gardentasunari buruzko 2016ko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua aplikatuz, organo eskudunek

La diputada foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entiendan cumplidos la finalidad y objeto de estas, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, aplicándose los criterios y límites establecidos en este decreto foral.

Base 26.- Publicidad de las subvenciones concedidas.

Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, según lo dispuesto en el citado artículo. Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad publicará en el «Boletín Oficial de Bizkaia» las subvenciones concedidas a los efectos de esta convocatoria pública con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Todo ello sin perjuicio de las publicaciones que los órganos competentes para ello realicen en el portal de transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia,





Bizkaiko Foru Aldundiaren Bizkaia Gardena gardentasunaren atarian egiten dituzten argitalpenei.

Bizkaia Gardena, en aplicación de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia.

27. oinarria.- Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.

Base 27.- Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.

Dirulaguntza honen onuradunek behar bezala jakinarazi behar dute jarduketek finantzaketa publikoa dutela. Horretarako, diruz lagundu den jarduera argitara emateko euskarri informatikoetan zein beste edozein euskarritan aditzera eman beharko da jarduera hori Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak eta Europar Batasunaren Next Generation EU funtsak finantzatu dutela. Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboan ezarritako elementuak erabiliko dira nahitaez (haritz-orri gorria hondo zuriaren gainean, eta Bizkaia hitza beltzean), eta Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren logotipo ofizialekin eta Europar Batasunaren ikurrarekin batera, testu hau jarri beharko da: «Europar Batasunaren Next Generation-EU funtsak finantzatutako jarduera». Legenda hori material inprimatuetan, bitarteko elektronikoen edo ikus-entzunezkoetan agertu beharko da, edo komunikabideetan eta prestakuntza ematen den ikasgelan egindako aipamenetan. Betebehar horiek betearazpenaren esparruan parte hartzen duten kontratistek eta azpikontratistek ere eskatu ahal izango zaizkie, halakorik badago.

Las entidades beneficiarias de esta subvención deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de estas actuaciones, por lo que en todos los soportes tanto informáticos como de cualquier otro tipo en los que se publicite la acción subvencionada se deberá indicar que la misma ha sido financiada por el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia y por la Unión Europea-Next Generation-EU. Se utilizarán obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, (la hoja de roble roja sobre fondo blanco con la palabra Bizkaia en negro) incluyendo junto a los logotipos oficiales del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia y el emblema de la Unión Europea, el texto «Financiado por la Unión Europea-Next Generation-EU». Dicha leyenda habrá de aparecer, en su caso en materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o bien en menciones realizadas en medios de comunicación, así como en el aula donde se imparta la formación. Estas obligaciones serán igualmente exigibles, en su caso, a los contratistas y subcontratistas que participen en el marco de la ejecución

Logo hauek erabiliko dira:

Se utilizarán los siguientes logos:



Laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planen zabalkundea egin beharko da, eta prestakuntzaren hasiera-data eta amaiera-data eta egiteko lekua zehaztu, Enplegua Sustatzeko

Se habrá de realizar la difusión de los planes de acompañamiento, orientación y formación, detallando las fechas de inicio y finalización, así como el lugar de realización, según las instrucciones





Zuzendaritza Nagusiak emandako jarraibideak kontuan hartuta.

Aurreko paragrafoetan aipatu diren zabalkunde-neurriak betetzen ez badira, onuradunari errekerimendua egingo zaio, ezarritako zabalkunde-neurriak har ditzan 15 eguneko epea amaitu baino lehen, eta ohartaraziko zaio ez-betetze horrek dagokion oinarrian xedatutako itzulketarako prozedura hastea ekarriko duela.

28. oinarria.- Jakinarazpen elektronikoa

1. Erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean xedatutakoaren arabera.

2. Bitarteko elektronikoen bidez egiten diren jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa (<https://www.ebizkaia.eus>) sartuz egingo dira, araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5koa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru-diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoei dagozkien abisuak eskabidean jarritako helbide elektronikora bidaliko dira. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta abisurik ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

4. Haien edukira sartzen den unean egintzat joko dira jakinarazpenak. Jakinarazpenaren edukia ez bada eskuratu jakinarazpena eskura jarri zenetik hamar egun natural igarotakoan, ez onartutzat joko da, eta jakinarazteko izapidea gauzatutzat joko da.

que se transmitan por la Dirección General de Empleo.

Si se incumplieran las medidas de difusión previstas en los párrafos precedentes, se requerirá a la persona beneficiaria para que adopte las medidas de difusión establecidas en un plazo no superior a 15 días, con advertencia de que dicho incumplimiento producirá el inicio del procedimiento de reintegro previsto en la base correspondiente.

Base 28.- Notificación electrónica.

1. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral 62/2015, de 5 de mayo, de la Diputación Foral de Bizkaia, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico habilitada en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento que se produzca el acceso a su contenido. Cuando transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido, se entenderá rechazada, dándose por efectuado el trámite de





notificación.

IV. titulua Exekuzioa, justifikazioa eta kontrola

Título IV Ejecución, justificación y control

29. oinarria.- Exekuzio-epea.

Base 29.- Plazo de ejecución

Diruz lagundutako jarduerak, deialdi honen kargura, 2024ko irailaren 1etik 2025eko otsailaren 28ra bitartean hasi eta amaitu behar dira.

Las actividades subvencionadas, con cargo a esta convocatoria, deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de septiembre del 2024 hasta el 28 de febrero de 2025.

Hurrengo deialdietan, deialdi bakoitzean, gauzatzeko epeak zehaztuko dira.

En el caso de sucesivas convocatorias, en cada una de ellas, se señalarán los plazos de ejecución.

30. oinarria.- Justifikazioa egiteko epea.

Base 30.- Plazo de justificación.

1. Onuradunek instrukzio-organoari aurkeztu beharko diote, bi (2) hilabeteren epean, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitzen denetik zenbatzen hasita, eta, edonola ere, 2025eko apirilaren 30 baino lehen, ezarritako baldintzak bete direla eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak lortu direla egiaztatzen duen agiria, oinarri hauetan ezarritako moduan.

1. Las personas beneficiarias deberán presentar ante el órgano instructor, en el plazo máximo de dos (2) meses contados desde la fecha de finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso antes de la fecha límite del 30 de abril de 2025, la justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuak azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatzea erabaki dezake, gehienez ere haren erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie.

2. La diputada foral de empleo, cohesión social e igualdad podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas la aconsejen y con ello no se perjudiquen derechos de terceros.

3. Justifikazioa egiteko epea igaro eta dagokion instrukzio-organoaren aurrean ez bada aurkeztu justifikaziorik, organo horrek errekerimendua egingo dio erakunde onuradunari, hamabost (15) egun baliodunen epean aurkez dezan, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkezten, dirulaguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio.

3. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, este requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.





4. Hurrengo deialdien kasuan, 30.1 oinarrian adierazitakoa justifikatzeko epe berriak zehaztuko dira.

31. oinarria.- Azpikontratatzeko baldintzak.

1. arloan (Lanbide-gaikuntza hobetzea) baino ezin izango da azpikontratatu, betiere honako baldintza hauek betetzen badira:

1. Laguntza, orientazioa eta prestakuntza ematen denean, 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan ezarritako baldintzak bete beharko dira.

2. Elkarreak kanpoko agenteak kontratatzen baditu prestakuntza-planak egiteko, gutxienez hiru eskaintza eskatu beharko ditu, hornitzailea eraginkortasun- eta ekonomia-irizpideak kontuan hartuta aukeratu dela bermatzeko, planaren kostuak Sektore Publikoko Kontratuen 2017ko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutako kontratu txikien zenbatekoa gainditzen badu, salbu eta ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan zerbitzua ematen duten erakunde kopuru nahikorik ez badago. Eta berariaz justifikatu beharko da memoria batean proposamen ekonomiko onuragarrienaren alde egiten ez denean.

3. Hala ere, erakunde onuradun batek dirulaguntzaren zenbatekoaren ehuneko 20 baino gehiago azpikontratatzeko badu, eta zenbateko hori 60.000 eurotik gorakoa bada, Lanbide Heziketaren Ezagutzaren Euskal Institutuak (EIEI) programa horretarako baimendutako ikastaroak direnean baino ez du baimenduko kontratazio hori Enplegua Sustatzeko Zuzendaritzak.

4. Azpikontratazio guztiak kontratu idatziaren bidez egin beharko dira.

5. Ezingo da kontraturik zatitu, hari dagokion zenbatekoa gutxitzeko eta aurreko bi paragrafoetako betekizunak bete beharra

4. En el caso de sucesivas convocatorias se determinarán nuevos plazos de justificación respecto a lo indicado en la base 30.1

Base 31.- Condiciones de subcontratación.

Únicamente se permitirá la subcontratación en el Área 1, Mejora de la capacitación profesional, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

1. En el caso del acompañamiento, la orientación y la formación deberá efectuarse en los términos establecidos en el artículo 27 de la Norma foral 5/2005.

2. Cuando la asociación contrate agentes externos para la realización de los planes de formación, deberá solicitar, al menos, tres ofertas, para garantizar que la elección de proveedor ha respondido a criterios de eficacia y economía, cuando la cuantía del mismo supere la de los contratos menores previstos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, salvo que por las especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que presten el servicio, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

3. No obstante, cuando una entidad beneficiaria subcontrate más del 20 por ciento del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, únicamente se autorizará dicha contratación por la Dirección de Empleo cuando sean cursos autorizados para este programa por el Instituto Vasco del Conocimiento de la Formación Profesional (IVAF).

4. Todas las subcontrataciones deberán realizarse mediante contrato por escrito.

5. No podrá fraccionarse un contrato con el objeto de disminuir la cuantía del mismo y eludir el cumplimiento de los requisitos exigidos en los dos





saihesteko.

6. Azpikontratazioa egiten duen onuradunak dokumentazio hau gorde beharko du:

- a) Kontratataren eta azpikontratisten IFZ.
- b) Izena edo sozietatearen izena
- c) Kontratataren eta, hala badagokio, azpikontratisten egoitza fiskala.
- d) Kontratataren titulartasun errearen identifikazioa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikulua 6. apartatuak identifikazio horretaz emandako definizioarekin bat etorriz. Horrenbestez, «titular erreala» izango da azken buruan bezeroen jabetza edo kontrola duen/duten pertsona fisikoa edo fisikoak, edo pertsona fisikoa edo fisikoak zeinen kontura egiten baita transakzio edo jardueraren bat. (SEM-en Erregelamenduaren 22. artikulua 2.d.iii) apartatua). Titulartasun erreari buruzko erantzukizunpeko adierazpenaren bidez egiaztatu ahal izango du, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015eko maiatzaren 20ko 2015/849 (EB) Zuzentarauaren 3. artikulua 6. puntuaren arabera, II. eranskinean jasotako eredu baliatuta.
- e) Kontratataren onarpena, inplikaturako administrazio publikoen artean datuak lagatzeko, aplikatzeko den Europako araudian ezarritakoa betetzeko, eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko 2018ko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoarekin bat etorriz.
- f) Kontratataren egiaztapena, Zerga Administrazioako Estatu Agentziaren enpresaburu, profesional eta

párrafos anteriores.

6. La persona beneficiaria que realice una subcontratación, deberá conservar la siguiente documentación:

- a) NIF del contratista y subcontratistas.
- b) Nombre o razón social.
- c) Domicilio fiscal del contratista y, en su caso, subcontratistas.
- d) Identificación de la titularidad real del contratista en el sentido en que la misma es definida por el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo de tal forma que «titular real» será: la persona o personas físicas que tengan la propiedad o el control en último término de la clientela o la persona o personas físicas por cuenta de las cuales se lleve a cabo una transacción o actividad. (apartado 2.d. iii) del artículo 22 del Reglamento del MMR). Podrá acreditarlo mediante Declaración Responsable de titularidad Real de conformidad con el punto 6 del artículo 3 de la Directiva (UE) 2015/849, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015, conforme al modelo recogido en el Anexo II.
- e) Aceptación del contratista de la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas para dar cumplimiento a lo previsto en la normativa europea que es de aplicación y de conformidad con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.
- f) Acreditación del contratista de la inscripción en el Censo de empresarios, profesionales y retenedores de la Agencia





atxikitzaileen erroldan edo zergen foru-administrazioaren errolda baliokidean inskribatuta dagoela egiaztatzeko. Laguntza eskatu den egunera arte benetan garatutako jarduera ekonomikoa jaso beharko du.

Estatu de la Administración Tributaria o en el Censo equivalente de la Administración Tributaria Foral, que debe reflejar la actividad efectivamente desarrollada en la fecha de participación en el procedimiento.

32. oinarria.- Dirulaguntzak justifikatzea.

1. arloan (Gaikuntza hobetzea) emandako dirulaguntza justifikatzeko, dokumentazio hau aurkeztu beharko da Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez:

1. Jardueren hasieran, programan parte hartzen duten pertsonen informazioa eman beharko da. Horretarako, aldiari-aldiari bete eta eguneratuko dira bulego birtualean «justifikazioa» izapidetan adierazitako parte-hartzaile bakoitzaren datuak.

2. Prestakuntza-ekintza bakoitza amaitzen denean, egindako jardueren exekuzio-txostena aurkeztu beharko da, eduki honekin:

a) Aplikazio informatiko bat bete beharko da, non adjudikatutako laguntza-, orientazio- eta prestakuntza-planetan parte hartzen duen pertsona bakoitzaren identifikazio-datuak jasoko diren: nortasun-agiriaren zenbakia, izena eta abizenak, helbidea, jaiotze-data, lan-egoera eta prestakuntza akademikoa.

b) Egindako lanerako laguntza- eta orientazioa-prozesuari buruzko txostena, honako dokumentu hauekin:

1. Lanerako laguntza- eta orientazio-ekintzei buruzko txostena, alderdi hauek adierazita: orientazioa jaso duten pertsonen zerrenda eta saioen egunak eta orduak.

2. Erreferenteek edo tutoreek eginiko jardueren deskribapena.

Base 32.- Justificación de las subvenciones.

En el **Área 1**, Mejora de la capacitación, la subvención otorgada se justificará mediante la presentación a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la siguiente documentación:

1. Al inicio de las actuaciones se habrá de aportar información de las personas participantes en el programa. Para ello, se rellenarán y actualizarán periódicamente los datos de cada persona participante indicados en el trámite «justificación» en la oficina virtual.

2. A la finalización de cada acción formativa deberá presentar un informe de ejecución de las actuaciones realizadas con el siguiente contenido:

a) Se habrá de rellenar el aplicativo informático en el que se cumplimentarán los datos identificativos de cada persona participante en los planes de acompañamiento, orientación y formación adjudicados, tales como, número de documento de identidad, nombre y apellidos, domicilio, fecha de nacimiento, situación laboral, y formación académica.

b) Informe sobre el proceso de acompañamiento y orientación laboral realizado, que contendrá la siguiente documentación:

1. Informe sobre las acciones de acompañamiento y orientación laboral efectuadas, con la relación de las personas orientadas, e indicación de las fechas y horas de las sesiones.

2. Descripción de las actividades realizadas por la persona o personas de referencia o tutora.





3. Erakunde onuradunaren ziurtagiri bat, non partaide bakoitzak eginiko orientazio-orduen laburpen-koadro bat jasoko den; ezarritako modulu ekonomikoak aplikatuta dagokion zenbatekoaren kalkulua izan beharko du.

3. Certificado de la entidad beneficiaria que incorpore un cuadro resumen del número de horas de orientación efectivamente realizadas por cada persona participante con el cálculo del importe que corresponde en aplicación de los módulos económicos establecidos.

c) Egindako prestakuntza-planen memoria. Memoria horretan, dokumentazio hau jasoko da:

c) Memoria de los planes de formación realizadas. Dicha memoria contendrá la siguiente documentación:

1. Prestakuntza-plan bakoitzaren deskripzio-memoria, prestakuntza-planen gaitegia barne.

1. Memoria descriptiva de cada uno de los planes de formación que incluya el temario de los planes de formación.

2. Erabilitako zabalkunde-neurrien egiaztatzeak

2. Documentación acreditativa de las medidas de difusión utilizadas.

3. Erakunde onuradunaren ziurtagiri bat, non partaide bakoitzak eginiko orientazio-orduen laburpen-koadro bat jasoko den; ezarritako modulu ekonomikoak aplikatuta dagokion zenbatekoaren kalkulua izan beharko du.

3. Certificado de la entidad beneficiaria que incorpore un cuadro resumen del número de horas de formación efectivamente realizadas por cada persona participante con el cálculo del importe que corresponde en aplicación de los módulos económicos establecidos.

d) Diruz lagundutako ekintzetan parte hartu duen pertsona bakoitzak sinatutako ziurtagiria, non jasotako laguntza- eta orientazio-orduak, prestakuntza-orduak eta haien edukia zehaztuko baitira.

d) Certificado acreditativo firmado por cada persona participante en las acciones subvencionadas en el que se especifiquen las horas de acompañamiento y orientación recibidas, y horas de formación recibidas, así como el contenido de las mismas.

e) Prestakuntza-ikastaro bakarra jasoz gero (gehienez, 20 ordu), parte-hartzaileak sinatutako ziurtagiria, egoitza-zentroak Bizkaiko Hirugarren Adinekoentzako Zentroen Sektoreko Hitzarmen Kolektiboan ezarrita duen prestakuntzaren osagarria dela egiaztatzen duena.

e) En el caso de recibir un único curso de formación de hasta 20 horas, certificación firmada por la persona participante de que se trata de formación complementaria a la que el centro residencial tiene ya estipulada en el Convenio Colectivo sectorial de Centros de la Tercera Edad de Bizkaia.

f) Diruz lagundutako jardueraren gastuen zerrenda sailkatua, BEZa banakatuta.

f) Una relación clasificada de los gastos de la actividad subvencionada con desglose del IVA.

Diruz lagundutako proiektuari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Gastu egozgarriak izango dira, hain zuzen ere, 6. oinarrian aipatzen diren moduluak

Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto subvencionado. Los gastos imputables serán los que resulten de la acreditación de los módulos señalados en la base 6.





egiaztatzearen ondorioz sortutakoak.

g) Erakundeak emandako eta parte-hartzaile bakoitzak sinatutako ziurtagiria, pertsona bakoitzeko joan-etorrietarako emandako laguntzen ordainketak jasotzen dituen.

3. 2025eko apirilaren 30 baino lehen, egindako jarduera guztien kostua justifikatzeko azken memoria ekonomikoa aurkeztu beharko da. Honako hauek jaso behar ditu:

a) Diruz lagundutako proiektuari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria. Gastu egozgarriak izango dira, hain zuzen ere, 6. oinarrian aipatzen diren moduluak egiaztatzearen ondorioz sortutakoak.

b) Dirulaguntzaren zenbatekoa; kalkulatzeko, oinarritzat hartuko dira jarduketa-memorian kuantifikatutako jarduerak eta 6. oinarrian ezarritako moduluak.

c) Aurreko a) letran aipatzen den sarreren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, diruz lagundutako proiektua finantzatu duten dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideen zerrenda xehaketa, baita eskatzen den finantzaketa propioarena ere, halakorik eskatzen bada, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

d) 27. oinarrian ezarritako zabalkunde-neurrien egiaztagiria.

Hurrengo deialdien kasuan, 32.3 oinarrian adierazitakoa justifikatzeko epe berriak zehaztuko dira.

2. arloan (Kontrataziorako laguntzak) emandako dirulaguntza justifikatzeko, dokumentazio hau aurkeztu beharko da Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren, 29. oinarrian ezarritakoaren arabera, bulego birtualaren bidez:

g) Certificado expedido por la entidad y firmado por cada persona participante en el que figuren los abonos de las ayudas de desplazamiento por persona.

3. Con anterioridad al 30 de abril de 2025 se habrá de presentar una memoria económica justificativa final del coste todas las actividades realizadas, que contendrá:

a) Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto subvencionado. Los gastos imputables serán los que resulten de la acreditación de los módulos señalados en la base 6.

b) Cuantía de la subvención calculada sobre la base de las actividades cuantificadas en la memoria de actuación y los módulos contemplados en la base 6.

c) Un detalle de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado el proyecto subvencionado, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado a) anterior, con indicación del importe y su procedencia.

d) Documentación acreditativa de las medidas de difusión previstas en la base 27.

En el caso de sucesivas convocatorias se determinarán nuevos plazos de justificación respecto a lo indicado en la base 32.3

En el **Área 2**, Ayudas a la Contratación, la subvención otorgada se justificará mediante la presentación a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, conforme a lo establecido en la base 29, de la siguiente documentación:





1. Kontratuaren hasieran kontratatutako pertsonak Bizkaian bizi direla egiaztatzen duen errolda-ziurtagiria.

2. Enplegu-zerbitzu publikoari bitarteko lan-kontratuen berri emateko komunikazioa (hatz-marka, data eta identifikatzailea adierazita).

3. Langileen izenen zerrenda, kontratazioaren lehen hilabetetik amaitzen den egunera arte.

1. Certificado de empadronamiento acreditativo de la residencia habitual en Bizkaia de las personas contratadas al inicio del contrato.

2. Comunicación de los contratos de trabajo de interinidad al servicio público de empleo (con la huella, fecha e identificador).

3. La relación nominal de trabajadores referidas a las contrataciones del mes primero al mes del día en que finalicen.

Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasunerako Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, ekintzan parte hartzen duten pertsonen erroldatzea eta gizarte-segurantzaren alta egiaztatu ahal izango ditu, hala badagokio, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Erregelamenduan eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan aurreikusitakoaren arabera.

El Departamento mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y / o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes podrá comprobar, en su caso, el empadronamiento y el alta de la seguridad social de las personas participantes en la acción, todo ello conforme con lo previsto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, así como en la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de los derechos digitales.

33. oinarria.- Dirulaguntza ordaintzea.

Dirulaguntza ematen den unean, lehen zati bat ordainduko da, emandako dirulaguntzaren %90, gehienez.

Gainerako ehunekoa diruz lagundutako ekintzak garatzeko emandako laguntza 32. oinarrian ezarritakoaren arabera justifikatu ondoren ordainduko da.

Ordaintzeko betebeharra aitortu eta dirulaguntza ordaindu aurretik, erakunde onuradunek zerga-betebeharrak nahiz zuzenbide publikoko gainerakoak eta, hala badagokio, Gizarte Segurantzarekikoak ere egunean dituztela egiaztatuko da.

Base 33.- Pago de la subvención.

En el momento de concesión de la ayuda, se abonará un primer pago de hasta un máximo del 90% de la subvención otorgada.

El porcentaje restante, se abonará tras la justificación de la ayuda otorgada para el desarrollo de las acciones subvencionadas conforme a lo establecido en la base 32.

Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que las entidades beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y demás de derecho público y, en su caso, frente a la Seguridad Social.

Egindako egiaztapenaren bidez ikusten bada erakunde onuradunak ez dituela egunean zerga-

Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se





betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, 15. oinarrian eta hurrengoetan ezarritako ez-betetzeetarako prozedura hasiko da, eta ohartaraziko zaio eman zitzaion laguntzaren zenbatekoa kobratzeko eskubidea galduko duela, eta emaniko kopurua doitu egin beharko zaiola.

34. oinarria.- Laguntzen metaketa.

1. Gaikuntza hobetzeari buruzko 1. arloan aurrez ikusitako laguntzak ez dira estatu-laguntzak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikuluan 1. apartatuan ezarritakoaren arabera; izan ere, enpresari ez dakarkiotte mozkinik eta ez diete ekoizpen edo enpresa batzuei mesederik egiten beste batzuen kaltetan. Beraz, salbuetsita daude tratatu horren 108.3 artikuluan ezarritako jakinarazpen-prozeduratik.

2. Foru-dekretu honetan jasotako 2. arloan (Kontratazioarako laguntzak) aurrez ikusitako dirulaguntzek Batzordearen 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 (EB) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko dute. Erregelamendu hori Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua *de minimis* laguntzei aplikatzeari buruzkoa da.

Ematen diren dirulaguntzak *de minimis* laguntzat hartuko dira. Emandakotzat joko dira onuradunari dirulaguntza jasotzeko eskubide legala aitortzen zaion unean.

Ez bada betetzen Batzordearen 2023/2831 (EB) Erregelamendua, 2023ko abenduaren 13koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua *de minimis* laguntzei aplikatzeari buruzkoa, horrek berekin ekar diezazkioke arau-hausleari erantzukizun penala, zibila eta administratiboa.

Foru-dekretu honen arabera emandako laguntzak beste *de minimis* laguntza batzuekin metatu ahal izango dira, Europar Batasunaren

halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social, se iniciará el procedimiento de incumplimiento establecido en las bases 15 y siguientes con el apercibimiento de que perderá el derecho al cobro del importe de la ayuda otorgada de que se trate y con el resultado de reajuste de la cantidad otorgada.

Base 34.- Acumulación de ayudas.

1. Las ayudas previstas en el Área 1, Mejora de la capacitación, no constituyen ayudas de estado en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no suponen un beneficio para una empresa ni favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras. Por tanto, quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho tratado.

2. Las subvenciones contempladas en el Área 2, Ayudas a la contratación, del presente decreto foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

Las subvenciones que se concedan tendrán la consideración de ayudas minimis. Se entenderán concedidas en el momento que se reconozca a la persona beneficiaria el derecho legal a recibir la subvención.

El incumplimiento del Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis podría conllevar responsabilidad penal, civil y administrativa para la persona infractora.

Las ayudas concedidas con arreglo al presente decreto foral podrán acumularse con otras ayudas de minimis hasta el límite máximo de 300.000,00





Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua *de minimis* laguntzei aplikatzeari buruzko 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 (EB) Erregelamenduan ezarritako gehieneko mugaraino: 300.000,00 euro. Laguntza horiek ez dira Estatuko ezein laguntzarekin metatuko, diruz lagun daitezkeen gastu berei dagokienez, baldin eta metatze horrek gaintitu egiten baditu Batzordeak onarturiko kategorien araberrako salbuespen-erregelamendu batek edo erabaki batek kasuan kasurako finkaturiko inguruabar zehatzetarako laguntza-intentsitatea edo gehieneko laguntzaren zenbatekoa.

35. oinarria.- Laguntzen bateragarritasuna.

1. Bateragarria izango da 1. arloan (Gaikuntza hobetzea) eta 2. arloan (Kontrataziorako laguntzak) aurreikusitako laguntzak jasotzea eta helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk jasotzea, baldin eta Estatuko, Europar Batasuneko zein nazioarteko edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk emanak badira. Muga bakarrik izango dira oinarri honetan eta laguntzak metatzeari buruzko aurreko oinarrian ezarritakoak.

Baina ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak berak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

2. Dirulaguntza guztien zenbatekoak ezin izango du inola ere gaintitu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ezta beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera ere.

Erakunde onuradunek nahitaez jakinarazi behar diote dirulaguntza eman dien organoari beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela hark diruz lagundu dituen jarduerak finantzatzeko.

Halako laguntza, sarrera edo baliabideak jaso

euroa establecido en el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis. Estas ayudas no se acumularán con ninguna ayuda estatal en relación con los mismos gastos subvencionables si dicha acumulación excediera de la intensidad de ayuda o del importe de ayudas superior correspondiente fijado en las circunstancias concretas de cada caso por un reglamento de exención por categorías o una decisión adoptados por la Comisión.

Base 35.- Compatibilidad de las ayudas.

1. Será compatible la percepción de las ayudas previstas en las Áreas 1, Mejora de la Capacitación y Área 2, Ayudas a la Contratación, con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales sin más límites que los fijados en esta base y en la base anterior relativa a la acumulación de ayudas.

No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

2. En ningún caso el importe total de las subvenciones podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Será obligación de las entidades beneficiarias comunicar al órgano concedente, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.

Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto





behar direla jakin bezain laster egin behar da jakinarazpen hori, eta betiere jasotako funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

Eginbehar hori ez betetzeak dagokion zehapena ekarriko du, 5/2005 Foru Arauaren arabera.

3. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari kendu egingo zaio soberakinari dagokion kopurua.

36. oinarria.- Onuradunen beste betebeharrak

1. Foru-dekretu honetan pertsona onuradunentzat ezarritako betebeharrak gainera, laguntzen erakunde onuradunen betebeharrak dira 5/2005 Foru Arauaren 12., 13., 31.5 eta 41. artikuluetan ezarritakoak, besteak beste:

a) Dirulaguntza ematea funtsatzen duen jarduera egitea edo horretarako jokabidea hartzea.

Horrenbestez, laguntzaren erakunde onuradunak jarduera bertan behera uzten badu, jarduera ekonomikoan baja eman duelako, galdu egingo du dirulaguntzaren onuradunaren izaera eta, beraz, ordaintzeke dagoen kopurua kobratzeko eskubidea ere galduko du une horretatik aurrera.

b) Erakunde emaileari justifikatzea dirulaguntza ematea edo hura lortzea funtsatzen duen jarduera egin dela edo hura egiteko jokabidea hartu dela, bai eta laguntza ematea funtsatu duten baldintzak betetzen direla ere justifikatzea.

c) Erakunde emaileak egiten dituen egiaztapen-jarduketan mendeant jartzea, bai eta ematen diren dirulaguntzen eta laguntzen arloan Ogasun eta Finantza Sailari dagokion finantzen kontrolerako jarduketan eta Herri

como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.

El incumplimiento de este deber de comunicación dará lugar a la correspondiente sanción de conformidad con la Norma foral 5/2005.

3. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

Base 36.- Otras obligaciones de las personas beneficiarias.

1. Además de las obligaciones previstas en este decreto foral para las personas beneficiarias de las subvenciones, son obligaciones de las entidades beneficiarias de las ayudas, las previstas en los artículos 12, 13, 31.5 y 41 de la Norma foral 5/2005, siendo entre otras:

a) Realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

En consecuencia, si la entidad beneficiaria de la ayuda cesara en la actividad, por baja en actividad económica, perderá la condición de persona beneficiaria de subvención y, en consecuencia, el derecho al cobro de la cantidad pendiente de abono desde ese momento.

b) Justificar ante la entidad concedente, en su caso, la realización de la actividad o la adopción del comportamiento, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinen la concesión o disfrute de la ayuda.

c) El sometimiento a las actuaciones de comprobación, a efectuar por la entidad concedente, en su caso, y a las de control financiero que corresponden al Departamento de Hacienda y Finanzas, en relación con las





Kontuen Euskal Auzitegiaren fiskalizazio-prozeduren mendea jartzea ere.

d) Kontabilitateko liburuak, erregistro izapidetuak eta gainerako agiri guztiak behar bezala auditatuta izatea, kasu bakoitzean onuradunari aplikatu behar zaizkion merkataritzako eta sektoreko legerietan ezarritakoaren arabera, eta dirulaguntza hauen oinarrietan eskatzen diren kontabilitateko egoera-orri eta erregistro espezifiko guztiak izatea, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

e) Jasotako funtsen aplikazioa justifikatzen duten dokumentu guztiak gordetzea, dokumentu elektronikoak, bertaratze-ziurtagiriak, parte-hartzaileen akreditazioa, prestakuntzaren egiaztapenak eta abar barne, kontrol ekonomikoko eta fiskalizazioko organoen egiaztapen- eta kontrol-jardueren xede izan baitaitezke, eragiketa egin denetik bost urteko epean, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren uztailaren 2018ko uztailaren 18ko 2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamenduaren (Finantza Erregelamendua) 132. artikuluan ezarritako baldintzetan eta Merkataritza Kodearen 30. artikuluekin bat etorritik.

f) Enplegua Sustatzeko Zerbitzuari jakinaraztea erakunde adjudikaziodunari dagokion edozein aldaketa: sozietate-izenarena, haren forma juridikoarena, bazkideena, etab.

g) Erakunde onuradunak emakumeen eta gizonen tratua berdina eta dirulaguntza honen xede diren baliabideak eskuratzeko berdintasuna bermatzeko dituen.

Material, irudi eta dokumentuetan ezin izango da emakumea diskriminatzen duen irudirik erabili, eta material, irudi eta dokumentu horiek emakumeen eta gizonen arteko

subvenciones y ayudas concedidas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

d) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable al beneficiario en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

e) Conservar todos los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, certificados de asistencias, acreditación del colectivo participante, certificados acreditativos formación, etc. en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control por los órganos de control económico y de fiscalización correspondientes, durante un periodo de cinco años a partir de la operación, en los términos previstos en el artículo 132 del Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio (Reglamento Financiero), y de conformidad con el artículo 30 del Código de Comercio.

f) Comunicar al Servicio de Empleo cualquier modificación que afecte a la razón social, a la forma jurídica, o a la variación de las personas socias, etc., de la entidad adjudicataria.

g) La entidad beneficiaria garantizará la igualdad de mujeres y hombres en el trato, y en el acceso de los recursos objeto de la presente subvención.

Todos los materiales, imágenes y documentación evitarán por completo cualquier imagen discriminatoria de la mujer, y deberán fomentar valores de igualdad, pluralidad de roles y





berdintasun-balioak, rol aniztasuna eta erantzunkidetasuna sustatu behar dituzte.

corresponsabilidad entre mujeres y hombres.

2. Erakunde onuradunak, 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluekin bat etorriz, interes publikoko arrazoiek betebeharraren salbuespena justifikatzen duten kasuetan izan ezik, betebeharraren hauek izango ditu:

2. La entidad beneficiaria, de conformidad con el artículo 46 de la Norma foral 4/2018, salvo que razones de interés público justifiquen la exención de estas obligaciones, deberá:

- Pertsona fisiko edo juridikoek emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatu beharko dute lanpostuen definizioan, sarbidean, kontratazioan eta iraungipenean, lanbidesailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasunean eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonala, lana eta familia bateragarri egitean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindikalean, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan baldintza duin eta gizalegezkoak bermatuta.

- Las personas físicas o jurídicas deberán promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.

- Pertsona fisiko edo juridikoek zaindu beharko dute emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatu beharko dute idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jardura egiteko sortutako materialetan.

- Las personas físicas o jurídicas deberán velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

- 50 langiletik gorako plantilla duten pertsona fisiko edo juridikoek egiaztatu beharko dute Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarriko 2007ko martxoaren 22ko 2/2007 Legearen 12. xedapen iragankorrean ezarritako emakumeen eta gizonen berdintasunerako plan bat dutela, eta benetan aplikatzen dutela.

- Las personas físicas o jurídicas con una plantilla superior a 50 personas deberán acreditar el cumplimiento de la obligación de disponer de un Plan para la Igualdad de mujeres y hombres previsto en la D.T. 12ª de la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

- Plantillan hamabost langile baino gehiago

- Las personas físicas o jurídicas con más de





dituzten pertsona fisiko edo juridikoek bermatu beharko dute neurriak hartzen dituztela lan-esparruan indarkeria matxista prebenitzeko, haren kontra jarduteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeko eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuarengatiko jazarpenari dagozkion neurriak.

quince personas trabajadoras en plantilla deberán garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

3. Erakunde onuradunek euskara erabili beharko dute diruz lagundutako jardueraren ondorioz jendaurrean egiten diren hitzaldi publiko guztietan.

3. Las entidades beneficiarias deberán utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada.

4. Erakunde onuradunek bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dituzte herritarrei beren jardueraren berri emateko egiten dituzten liburuxketan, karteletan edo bestelakoetan.

4. En todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado por las entidades beneficiarias para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

5. Dirulaguntza hau CoFFEE plataforman behar bezala erregistratzeko beharrezkoak direla-eta, eskatzen dizkion datu guztiak eman beharko dizkiote onuradunek Enplegua Sustatzeko Zuzendaritza Nagusiari.

5. Facilitar todos aquellos datos que solicite la Dirección General de Empleo necesarios para cumplir con el correcto registro de esta subvención en la plataforma CoFFEE.

6. Erakunde onuradunek konpromisoa hartzen dute enpresen deslokalizaziorik ez egiteko. Enpresen deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean Foru Sektore Publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko 2007ko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak ezarritakoa. Foru-dekretu honek arautzen dituen dirulaguntzei bete-betean aplikatuko zaie foru-arau horretan xedatutakoa.

6. Las entidades que resulten beneficiarias asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiendo por tal lo prevenido en la Norma foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de deslocalizaciones empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por el presente decreto foral.

Bizkaiko Foru Aldundiaren erabaki baten bidez adieraziko da konpromiso hori noiz ez den bete, eta, horren ondorioz, itzuli egin beharko da emandako dirulaguntza, 2/2005 Foru Arauan ezarritako prozedura ezarriko baita.

El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la Norma Foral 2/2005.





I. ERANSKINA/ANEXO I

1. Atala. Mendekotasun-egoeran dauden pertsonei arreta emateko erdi-mailako titulua lortzearekin lotutako prestakuntza-ekintzak/ Apartado 1. Acciones formativas relacionadas con la obtención de Grado Medio en atención a personas en situación de dependencia

Lanbide-modulua edo prestakuntza-kredituen zerrenda, ordu-esleipena eta ikastaroa/
Relación de módulos profesionales o créditos formativos, asignación horaria y curso de impartición

Kodea Código	Lanbide-modulua edo prestakuntza-kreditua Módulo profesional o créditos formativo	Ordu-esleipena Asignación horaria
0211	2 - Gizarte-trebetasunak/ Destrezas sociales	99
0212	3. Mendekotasun-egoeran dauden pertsonei ezaugarriak eta premiak/ Características y necesidades de las personas en situación de dependencia	132
0831	9.- Telelaguntza/ Teleasistencia	99
0020	10. Lehen sorospenak/ Primeros auxilios	66
0219	13. Enpresa eta ekimen sortzailea/ Empresa e Iniciativa Emprendedora	63
021833	14. Arriskuen prebentzioa/ Prevención Riesgos	40





2. Atala. Gerokultoreen prestakuntza-beharren diagnostikoarekin lotutako prestakuntza-ekintzak/ Apartado 2. Acciones Formativas relacionadas con el diagnóstico de necesidades formativas del personal gerocultor

Prestakuntza-ekintza Acción formativa	Xedea Objetivo	Orduak Horas
Gerokultoreen zeregina pertsona ardatz duen arreta integratu eta integralerako funtsezko eragile gisa/ El papel del personal gerocultor como agente clave para la atención integrada e integral y centrada en la persona	Arreta integratu eta integralean eta pertsona ardatz duen arretan oinarrituta, kultura partekatua sortzea, eta, diziplina anitzeko taldearen barruan, gerokultoreen eginkizun funtsezko eta bereziaren balioa nabarmentzea, haren ezarpen eta lorpenerako./ Generar cultura compartida con base a la atención integrada e integral y centrada en la persona y poner en valor el papel fundamental y diferencial del personal gerocultor, dentro del equipo interdisciplinar, para su implantación y consecución.	35
Gerokultoreen zeregina pertsona ardatz duen arreta integratu eta integralerako funtsezko eragile gisa (LABURTUA) El papel del personal gerocultor como agente clave para la atención integrada e integral y centrada en la persona (REDUCIDO)	Arreta integratu eta integralean eta pertsona ardatz duen arretan oinarrituta, kultura partekatua sortzea, eta, diziplina anitzeko taldearen barruan, gerokultoreen eginkizun funtsezko eta bereziaren balioa nabarmentzea, haren ezarpen eta lorpenerako./ Generar cultura compartida con base a la atención integrada e integral y centrada en la persona y poner en valor el papel fundamental y diferencial del personal gerocultor, dentro del equipo interdisciplinar, para su implantación y consecución.	20
Dementzia duten pertsonentzako arreta / Atención a personas con demencia	Dementzia duten pertsonetikiko jardun profesionalaren garapena errazteko trebetasun espezializatuak bereganatzea, bai eta sintomak identifikatu, osasun-egoeran izan diren aldaketak detektatu eta konplikazioak prebenitzeko ere. Hori guztia, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik/ Adquirir competencias especializadas para facilitar el desarrollo de la labor profesional con personas con demencia, así como para identificar sintomatología, detectar variaciones en el estado de salud y prevenir complicaciones. Todo ello desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	42
Gaixotasun mentala duten pertsonentzako arreta/ Atención a personas con enfermedad mental	Buruko gaixotasuna duten pertsonetikiko jardun profesionalaren garapena errazteko trebetasun espezializatuak bereganatzea, bai eta sintomak identifikatu, osasun-egoeran izan diren aldaketak detektatu eta konplikazioak prebenitzeko ere. Hori guztia, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik./ Adquirir competencias especializadas para facilitar el desarrollo de la labor profesional con personas con enfermedad mental, así como para identificar sintomatología, detectar variaciones en el estado de salud y prevenir complicaciones. Todo ello desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	20
Gaixotasun kronikoa duten pertsonentzako arreta/ Atención a personas con enfermedad crónica	Trebetasun espezializatuak bereganatzea, gaixotasun kronikoa duten arreta/osasun-zainketa, gaixotasunen prebentzio eta osasunaren sustapeneko prozesuan hartze hartzeko. Hori guztia, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik./ Adquirir competencias especializadas para participar en el proceso de atención/cuidado sanitario, prevención de enfermedades y promoción de la salud de personas con enfermedad crónica. Todo ello desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	42
Zainketa aringarriak behar dituzten eta	Gaixotasun terminala duten eta/edo hiltzeko zorian dauden pertsonetikiko	42





bizitzaren amaieran dauden pertsonentzako arreta/ Atención a personas con necesidad de cuidados paliativos y en fin de vida	jardun profesionalaren garapena errazteko trebetasun espezializatuak bereganatzea, bai eta sintomak identifikatu, osasun-egoeran izan diren aldaketak detektatu eta konplikazioak prebenitzeko ere. Hori guztia, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik. / Adquirir competencias especializadas para la atención a personas con enfermedades terminales y/o en proceso de morir, así como para identificar sintomatología, detectar variaciones en el estado de salud y prevenir complicaciones. Todo ello desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	
Zainketa aringarriak behar dituzten eta bizitzaren amaieran dauden pertsonentzako arreta (LABURTUA) Atención a personas con necesidad de cuidados paliativos y en fin de vida (REDUCIDO)	Gaixotasun terminala duten eta/edo hiltzeko zorian dauden pertsonetikiko jardun profesionalaren garapena errazteko trebetasun espezializatuak bereganatzea, bai eta sintomak identifikatu, osasun-egoeran izan diren aldaketak detektatu eta konplikazioak prebenitzeko ere. Hori guztia, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik. / Adquirir competencias especializadas para la atención a personas con enfermedades terminales y/o en proceso de morir, así como para identificar sintomatología, detectar variaciones en el estado de salud y prevenir complicaciones. Todo ello desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	20
Egoiliarren lehen ingurune arreta/ Atención al entorno primario de las personas residentes	Egoiliarren senide eta/edo pertsona garrantzitsuen aurrean erreferentziako langile gisa jarduteko trebetasunak eskuratzea, pertsona horien laguntza emozionaleko beharrei erantzutea, haien parte-hartzea arreta-planean sustatzea, eta harremanak bultzatzea; arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik/ Adquirir competencias para actuar como personal de referencia ante familiares y/o personas significativas de residentes, dar respuesta a las necesidades de apoyo emocional que presenten, motivar su participación en el plan de atención y favorecer las relaciones, desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona	20
Gizarte- eta komunitate-integratzea laguntzea/ Apoyo a la integración social y comunitaria	Isolamendu sozialarekin eta nahi gabeko bakardadearen sentimenduekin lotutako esku-hartze prebentibo eta arintzekoak garatzeko trebetasunak bereganatzea, arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik/ Adquirir competencias para el desarrollo de intervenciones preventivas y paliativas relacionadas con el aislamiento social y el sentimiento de soledad no deseada, desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	14
IKTak aplikatzea egoitza-zentroetan/ Aplicación de las TICs en los Centros Residenciales	IKTak lanaren antolaketan eta informazioaren kudeaketan aplikatzeko trebetasunak bereganatzea, bai eta aurrerapen teknologikoak egoiliarren arretan aplikatzea sustatu eta laguntzeko ere; arreta integratu eta integralaren eta pertsona ardatz duen arretaren ikuspegi batetik/ Adquirir competencias para la aplicación de las TICs en la organización del trabajo y la gestión de la información, así como para promover y apoyar la aplicación de avances tecnológicos en la atención de las personas residentes, desde un enfoque de atención integrada e integral y centrada en la persona.	42
Osasun-laguntzarako oinarritzko teknikak/ Técnicas básicas de apoyo sanitario	Egoiliarrei ematen zaizkien osasun-zerbitzuen osagarri diren oinarritzko zereginetan erizainekin elkarlanean aritzeko ezagupenak eskuratzea/ Adquirir conocimientos para colaborar con el personal de enfermería en tareas elementales que complementen los servicios sanitarios prestados a las personas residentes.	42
Osasun-laguntzarako oinarritzko teknikak	Egoiliarrei ematen zaizkien osasun-zerbitzuen osagarri diren oinarritzko	20





(LABURTUA) Técnicas básicas de apoyo sanitario (REDUCIDO)	zereginetan erizainekin elkarlanean aritzeko ezagupenak eskuratzea/ Adquirir conocimientos para colaborar con el personal de enfermería en tareas elementales que complementen los servicios sanitarios prestados a las personas residentes.	
Nork bere burua zaintzeko estrategiak/ Estrategias de autocuidado	Nork bere burua zaintzeko estrategiak garatzeko trebetasunak eskuratzea, alterazio fisikoak zein psikologikoak prebenitzeko/ Adquirir competencias para el desarrollo de estrategias de autocuidado para la prevención de alteraciones físicas y psicológicas.	28
Nork bere burua zaintzeko estrategiak (LABURTUA) Estrategias de autocuidado (REDUCIDO)	Nork bere burua zaintzeko estrategiak garatzeko trebetasunak eskuratzea, alterazio fisikoak zein psikologikoak prebenitzeko/ Adquirir competencias para el desarrollo de estrategias de autocuidado para la prevención de alteraciones físicas y psicológicas.	20





II. ERANSKINA/ANEXO II

Gaitasun-atalen eta moduluen arteko egokitasuna (horiek baliozkotzeko) eta lanbide-moduluen eta gaitasun-atalekin arteko egokitasuna (horiek egiaztatzeko).

Correspondencia de las unidades de competencia con los módulos para la convalidación, y correspondencia de los módulos profesionales con las unidades de competencia para su acreditación.

(VI. ERANSKINA, azaroaren 27ko 250/2012 Dekretuarena, mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta egiteko teknikariari dagokion curriculumaz ezartzen duena. /ANEXO VI al Decreto 250/2012, de 27 de noviembre, por el que se establece el currículo correspondiente al título de Técnico en Atención a Personas en Situación de Dependencia)

1. atala.- Kualifikazioei buruzko ekainaren 19ko 5/2002 Lege Organikoaren 8. artikuluan ezarritakoaren arabera egiaztatzen diren gaitasun-atalen egokitasuna lanbide-moduluekin.

Apartado 1.- Correspondencia de las unidades de competencia que se acrediten de acuerdo con lo establecido en el artículo 8 de la Ley Orgánica 5/2002, de 19 de junio, de las Cualificaciones y la Formación Profesional con los módulos profesionales.

GAITASUN-ATALA/ UNIDAD DE COMPETENCIA	LANBIDE-MODULUA/ MÓDULO PROFESIONAL
UC1016_2: diziplinarteko taldeak adierazitako pertsonen eta horien inguruneari arreta egiteko esku-hartzeak prestatzea eta bultzatzea instituzio-esparruan / UC1016_2: preparar y apoyar las intervenciones de atención a las personas y a su entorno en el ámbito institucional, marcadas por el equipo interdisciplinar.	0210. Mendekotasun-egoeran dauden pertsonentzako arretaren antolamendua / 0210. Organización de la atención a las personas en situación de dependencia
UC1017_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta fisikoa emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan/ UC1017_2: desarrollar intervenciones de atención física dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional.	0217. Arreta higienikoa/ 0217 Atención Higiénica
UC1018_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen gizarte- eta osasun-arreta emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan / UC1018_2: desarrollar intervenciones de atención socio- sanitaria dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional.	0216. Osasun-arreta / 0216. Atención Sanitaria
UC0249_2: gizarte- eta osasun-laguntzako premiak dituzten pertsonen etxean arreta fisikoa emateko esku-hartzeak garatzea / UC0249_2: desarrollar intervenciones de atención física domiciliaria dirigidas a personas con necesidades de atención socio-sanitaria.	
UC1019_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta psikosoziala emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan/ UC1019_2: desarrollar intervenciones de atención psicosocial dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional.	0213. Arreta eta laguntza psikosoziala / 0213. Atención y apoyo psicosocial
UC0250_2: gizarte- eta osasun-laguntzako premiak dituzten pertsonen etxean arreta psikosoziala emateko esku-hartzeak garatzea/ UC0250_2: desarrollar intervenciones de atención psicosocial domiciliaria dirigidas a personas con necesidades de	0214. Komunikaziorako laguntza / 0214. Apoyo a la comunicación





atención socio-sanitaria.	
UC0251_2: bizikidetzaren unitatearen kudeaketa eta funtzionamenduari lotutako jarduerak gauzatzea/ UC0251_2: desarrollar las actividades relacionadas con la gestión y funcionamiento de la unidad convivencial.	0215. Etxeko laguntza/ 0215. Apoyo domiciliario
UC1423_2: telelaguntzako zerbitzuaren sarrera-deiei arreta egitea eta deiak kudeatzea/ UC1423_2: atender y gestionar las llamadas entrantes del servicio de teleasistencia. UC1424_2: telelaguntzako zerbitzuaren irteera-deiak egitea eta kudeatzea/ UC1424_2: emitir y gestionar las llamadas salientes del servicio de teleasistencia. UC1425_2: telelaguntzako zerbitzua egiteko tresnak, teknikak eta trebetasunak maneiatzea/ UC1425_2: manejar las herramientas, técnicas y habilidades para prestar el servicio de teleasistencia.	0831. Telelaguntza/ 0831. Teleasistencia

2. atala.- Titulu honetako lanbide-moduluen egokitasuna gaitasun-atalekin, horiek egiaztatzeko:

Apartado 2- La correspondencia de los módulos profesionales del presente título con las unidades de competencia para su acreditación es la siguiente:

LANBIDE-MODULUA/ MÓDULO PROFESIONAL	GAITASUN-ATALA/ UNIDAD DE COMPETENCIA
0210. Mendekotasun-egoeran dauden pertsonentzako arretaren antolamendua / 0210. Organización de la atención a las personas en situación de dependencia	UC1016_2: diziplinarteko taldeak adierazitako pertsonen eta horien inguruneari arreta egiteko esku-hartzeak prestatzea eta bultzatzea instituzio-esparruan / UC1016_2: preparar y apoyar las intervenciones de atención a las personas y a su entorno en el ámbito institucional, marcadas por el equipo interdisciplinar.
0217. Arreta higienikoa/ 0217 Atención Higiénica 0216. Osasun-arreta / 0216. Atención Sanitaria	UC1017_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta fisikoa emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan/ UC1017_2: desarrollar intervenciones de atención física dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional. UC1018_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen gizarte- eta osasun-arreta emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan / UC1018_2: desarrollar intervenciones de atención socio- sanitaria dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional. UC0249_2: gizarte- eta osasun-laguntzako premiak dituzten pertsonen etxean laguntza fisikoa emateko esku- hartzeak garatzea / UC0249_2: desarrollar intervenciones de atención física domiciliaria dirigidas a personas con necesidades de atención socio-sanitaria.





0213. Arreta eta laguntza psikosoziala / 0213. Atención y apoyo psicosocial	UC1019_2: mendekotasun-egoeran dauden pertsonen laguntza psikosoziala emateko esku-hartzeak garatzea instituzio-esparruan/ UC1019_2: desarrollar intervenciones de atención psicosocial dirigidas a personas dependientes en el ámbito institucional.
0214. Komunikaziorako laguntza / 0214. Apoyo a la comunicación	UCO250_2: gizarte- eta osasun-laguntzako premiak dituzten pertsonen zuzendutako etxeko laguntza fisikoko esku-hartzeak garatzea/ UCO250_2: desarrollar intervenciones de atención psicosocial domiciliaria dirigidas a personas con necesidades de atención socio-sanitaria..
0215. Etxeko laguntza/ 0215. Apoyo domiciliario	UCO251_2: bizikidetzaren unitatearen kudeaketa eta funtzionamenduari lotutako jarduerak gauzatzea/ UC0251_2: desarrollar las actividades relacionadas con la gestión y funcionamiento de la unidad convivencial.
0831. Telelaguntza/ 0831. Teleasistencia	UC1423_2: telelaguntzako zerbitzuaren sarrera-deiei arreta egitea eta deiak kudeatzea/ UC1423_2: atender y gestionar las llamadas entrantes del servicio de teleasistencia. UC1424_2: telelaguntzako zerbitzuaren irteera-deiak egitea eta kudeatzea/ UC1424_2: emitir y gestionar las llamadas salientes del servicio de teleasistencia. UC1425_2: telelaguntzako zerbitzua egiteko tresnak, teknikak eta trebetasunak maneiatzea/ UC1425_2: manejar las herramientas, técnicas y habilidades para prestar el servicio de teleasistencia.

3. atala.- Egungo gaitasun-atalen eta Lanbide Kualifikazioen Katalogo Nazionalen ezabatutako horien baliokideen arteko korrespondentzia.

Apartado 3- Correspondencia entre unidades de competencia actuales y sus equivalentes suprimidas en el Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales.

LANBIDE KATALOGO EGUNGO (KODEA)/ UNIDAD DE COMPETENCIA ACTUAL DEL CATÁLOGO NACIONAL DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES (CÓDIGO)	KUALIFIKAZIOEN NAZIONALAREN GAITASUN-ATALA (KODEA)/ UNIDAD DE COMPETENCIA ACTUAL DEL CATÁLOGO NACIONAL DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES (CÓDIGO)	BETEKIZUN GEHIGARRIAK / REQUISITOS ADICIONALES	LANBIDE-KUALIFIKAZIOEN KATALOGO NAZIONALETIK EZABATUTAKO GAITASUN-ATALA (KODEA)/ UNIDAD DE COMPETENCIA SUPRIMIDA DEL CATÁLOGO NACIONAL DE CUALIFICACIONES PROFESIONALES (CÓDIGO)
UC2259_2		NO	UC0249_2
UC2260_2		NO	UC0250_2
UC2261_2		Gainera, UC2262_2 egiaztatuta eduki behar du/ Además, debe tener acreditada la UC2262_2	UC0251_2
UC2262_2		Gainera, UC2261_2 egiaztatuta eduki behar du/ Además, debe tener acreditada la UC2261_2	UC0251_2
UC2259_2		NO	UC1016_2
UC2261_2		NO	UC1017_2
UC2260_2		NO	UC1019_2

